

BRAKE tuell

von Brakern für Brake
und Umgebung

Ausgabe Nr. 93
September 2023

THEMEN · NEWS · INFOS

Erhalt der Johannisbachau

→ Seite 7



Floriantag der freiwilligen
Feuerwehr Brake → Seite 10

Echtes Handwerk aus Brake – für Brake
Seit 100 Jahren sind wir für Sie da.

Mit der **ROLFCARD** genussvoll sparen!
3-in-1: Geldwertkarte, Gutschein, Rabattkarte
Ab 20 Euro Geldwert gibt es 10% des Wertes dazu!



BÄCKEREI ROLF
seit 1922

BrakeAktuell

Liebe Leserinnen und Leser,

„Nun ist es nach langer Zeit wieder möglich...“, lese ich in vielen verfassten Artikeln für diese oder vergangene Ausgaben ziemlich häufig, wobei mir die Worte „Co... und Pa ...“ schon gar nicht mehr über die Lippen bzw. auf meine Tastatur kommen wollen. Aber gut so. Wir haben eine wirklich üble Zeit hinter uns gelassen.



Übel sind aber auch die Themen, die unser momentanes Leben prägen. Ein grausamer Krieg bedroht und quält seit 1,5 Jahren unsere europäischen Nachbarn, wenn nicht gar die ganze Welt. Unwetterereignisse, ob nun lokale Starkregenereignisse, Trockenperioden oder Naturkatastrophen führen uns ganz klar vor Augen, dass wir so mit unserer Umwelt nicht mehr umgehen dürfen.

Unsere Regierung zerfleischt sich selbst, wird von der Opposition noch angefeuert, sodass die Fischer am rechten Rand immer praller gefüllte Netze einziehen können. Oder ganz banal, Stichwort Inflation: eine Kugel Eis kostete in diesem Sommer mancherorts über 1,70 EUR ... Da bekommt man vor dem ersten Schleckchen ja schon schlechte Laune.

Trübe Aussichten also ... aber wir sollten uns nicht unterkriegen lassen. Bleiben wir zuversichtlich und positiv gestimmt – vielleicht nehmen wir uns ein Beispiel an unseren skandinavischen Nachbarn.

Folgendes las ich kürzlich in meiner Urlaubslektüre* über unser Reiseziel Dänemark und Europas glücklichste Bewohner. *„Sie haben einfach die einmalige Gabe, Dinge locker zu sehen. Sie haben dieses natürliche Flair, menschliche Beziehung mit angenehmer Leichtigkeit zu schaffen, ohne jegliche Engstirnigkeit. Freundlichkeit im Umgang miteinander macht das Leben einfacher – das haben die Dänen verstanden. Sie scheinen ihre Streitlust bereits zu Wikinger Zeiten völlig ausgelebt zu haben. Weniger Verurteilungen, weniger Neid und Gejammer macht glücklicher. Ihre erfrischende Gleichgültigkeit im Hinblick auf Rang, Reichtum, Beschäftigung oder Bildung empfinde ich als angenehm.“*

Dem ist nicht mehr viel hinzuzufügen – außer dass ich Ihnen viel Freude beim Durchblättern der folgenden Seiten wünschen darf.

Ihr Olaf Tiemann

*Dänemark – Gekommen um zu bleiben (Tim Uhlemann)

Lesen Sie in dieser Ausgabe:

Thema	(ab) Seite
Berichte aus der Bezirksvertretung von Regina Klemme-Linnenbrügger (SPD).....	3
SPD Brake	5
Bernd Bartsch – CDU-Ortsverband Brake/Milse	8
Freiwillige Feuerwehr Brake	10
Vereinsleben & Heimatfreu(n)de	11
Aus den Kirchengemeinden	12
brake.kulturell	16
Braker Kalender	18
Soziales	20
Verbrauchertipps.....	25

BRAKE
tuell
Impressum

Redaktion:
Olaf Tiemann
olaf.tiemann@druckerei-tiemann.de

Erscheinungsweise: 4 x jährlich
Druckauflage: 7.500 Exemplare

Verteilung:
an alle Haushalte in Brake,
Milse und Stedefreund.

Herausgeber:
FOL
Tiemann
GmbH + Co. KG

Grafenheider Straße 94
D-33729 Bielefeld-Brake

Telefon (0521) 97715-0
Telefax (0521) 97715-10

Die angelieferten Textbeiträge spiegeln nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.
Für unaufgefordert eingereichte Manuskripte keine Garantie der Veröffentlichung.

Produktion:
Druckerei
seit 1963
tiemann
GmbH + Co. KG
Lösungen für
Ihre Printmedien

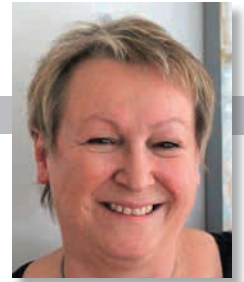
fol@druckerei-tiemann.de
www.druckerei-tiemann.de

Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe ist Dienstag, der 21. November 2023.

Die 94. Ausgabe erscheint am 5. Dezember 2023.

Berichte aus der Bezirksvertretung (BZV)

von Regina Klemme-Linnenbrügger (rkl), SPD-Bezirksvertreterin BZV Heepen



BZV Kurzgefasst

Am Jeipohl – Einrichtung einer Fahrradstraße und Ausbesserung der Fahrbahndecke

Die Straße Am Jeipohl wird von vielen Radfahrern und Fußgängern als Zugang zur Johnnisbachau und dem Obersee genutzt. Schon 2015 wurde bei einer Begehung durch die Verwaltung der schlechte Zustand der Straße in einem Maßnahmenkatalog mit dem Vermerk „Belag ausbessern“ versehen. Bisher ist in dieser Hinsicht nichts geschehen.

Auf Antrag der SPD erging nun am 24.08.2023 in der BZV-Sitzung folgender Beschluss: Die Verwaltung wird gebeten, die schon 2015 festgestellten Mängel zeitnah zu beheben und die Einrichtung einer Fahrradstraße lt. Ratsbeschluss umzusetzen.



Eine Gefahr für Fahrradfahrer – die Schlaglöcher am Jeipohl

Ausweisung der („alten“) Grafenheider Straße zwischen Jerrendorfweg und Engersche Straße als Anliegerstraße

Durch den Neubau der Grafenheider Straße soll der Verkehr in und aus Richtung Bielefeld über beide Kreisverkehre über die Engersche Straße geführt werden. Nach Aussage von Anwohnern wird das Teilstück der (alten) Grafenheider Straße von vielen Autofahrern befahren und auch als „Rennstrecke“ benutzt.

In der BZV sollte auf Antrag der SPD beschlossen werden, das Teilstück der „alten“ Grafenheider Straße zwischen Jerrendorfweg und Engersche Straße als Anliegerstraße auszuweisen. Der Antrag wurde von CDU und AfD jedoch abgelehnt und damit nicht beschlossen.



Soll Anliegerstraße werden: das Teilstück der Grafenheider Straße.

Beschilderung Gewerbegebiet Grafenheider Straße

Die Hinweisschilder zum Gewerbegebiet Grafenheider Straße aus Richtung Enger und aus Brake kommend führen immer noch über die Fehmarnstraße. Die Verwaltung hatte in der Sitzung der BZV am 20.04.2023 mitgeteilt, dass der Landesbetrieb Straßen.NRW aufgefordert worden sei, die Wegweisung anzupassen bzw. zu ergänzen. Die Schilder seien bereits bestellt und es sei mit einer baldigen Umsetzung zu rechnen.

H Beckmann GmbH

Braker Str. 176
33729 Bielefeld/ Brake
Tel.: 0521/76 11 32

Sanitär • Heizung • Solar • Service

www.h-beckmann.de

GARTEMANN GmbH

- Bedachung
- Industriedächer
- Asbestsanierungen
- Klempnerarbeiten

- Fassaden
- Zimmerarbeiten
- Gerüstbau, Gründächer
- Metaldächer

Grafenheider Str. 88 a · 33729 Bielefeld
Telefon 05 21 / 77 19 19
mobil: 01 73 / 5 11 43 72
E-Mail: gartemanngmbh@bitel.net
www.bedachungen-gartemann.de

W. DEHNE

GmbH & Co.KG

- ABFALLENTSORGUNG
- ABSETZMULDEN U. CONTAINER
- BAUAUSSCHACHTUNG · KANALBAU
- ABRUCH · PFLASTERARBEITEN

BI-Brake, Uferstraße 12-16
www.dehne-bielefeld.de

Tel. 76 062

Berichte aus der Bezirksvertretung (BZV)

zung zu rechnen. Die neue Beschilderung ist nur aus Richtung Bielefeld kommend angepasst worden. Aber aus Richtung Enger/Brake kommend ist die Beschilderung bis heute nicht angepasst worden.

In der BZV wurde daher der Verwaltung die Frage gestellt, wann mit der Umsetzung zu rechnen ist.



setzen. Es ist vorgesehen, vier zusätzliche Mehrfamilienhäuser mit insgesamt etwa 56 Wohneinheiten – davon 14 Wohneinheiten sozialer Wohnraum – sowie eine bis zu fünfzügige Kita mit darüberliegender Arztpraxis zu errichten. Hierzu hatte es bereits in jüngster Vergangenheit einen Beschluss gegeben. Durch Umplanungen ist die Kita auf dem Grundstück nun zum Gewerbegebiet hin geplant worden. Damit einhergehend soll die Zufahrt zur Kita und der darüber gelegenen Arztpraxis über die Grafenheider Straße erfolgen.

Aufgrund der Änderungen in der Planung ist ein erneuter Aufhebungs- und Entwurfsbeschluss in der BZV gefasst worden.

Erneuter Entwurfs- und Auslegungsbeschluss zum Bebauungsplan Grafenheider/Naggertstr.

Ein Grundstückseigentümer beabsichtigt auf seinen privaten Grundstücksflächen in Brake nördlich der Grafenheider und östlich der Naggertstraße eine Wohnbauentwicklung umzu-

rkl

Fotos: Monika Ramm-Schüller

ZAHNÄRZTLICHE GEMEINSCHAFTSPRAXIS PANKRAZ & LICHAGIN

Elverdissers Straße 42
33729 Bielefeld
Deutschland

Tel: 05 21 - 7 70 82 88
pankraz-lichagin@gmx.de
www.praxispankrazlichagin.com



Unser Leistungsangebot:

- Implantation
- hochwertiger ästhetischer Zahnersatz
- ästhetische und funktionelle Korrektur der Zahnfehlstellungen
- Wurzelkanalbehandlung (Zahnerhaltung)
- Parodontosebehandlung (Zahnerhaltung)
- Prophylaxe (professionelle Zahnreinigung)
- Bleaching (Zahnaufhellung)
- Fissurenversiegelung
- Lasertherapie

Zum neuen Schuljahr 2023
sind auch noch
Ausbildungsplätze
frei!

**Wir suchen außerdem:
Zahnmedizinische
Fachangestellte**
Bewerben Sie sich bei uns!

Telefonisch erreichen
Sie uns innerhalb unserer
Öffnungszeiten
Mo-Do von 09-13 Uhr
und 14-19 Uhr
Fr von 09-13 Uhr

Übrigens:
Gerne vereinbaren wir mit
Ihnen bei Bedarf einen
Termin außerhalb unserer
Öffnungszeiten.
Sprechen Sie uns an!

SPD – Regina Klemme-Linnenbrügger

Liebe Brakerinnen, liebe Braker,

ich bin SPD-Fraktionsvorsitzende in der Bezirksvertretung Heepen (BZV) und berichte für Sie seit einigen Jahren an dieser Stelle regelmäßig aus der BZV. In dieser Ausgabe von Brake Aktuell möchte ich Ihnen erläutern, was die BZV eigentlich ist und ihre vielfältigen Aufgaben darstellen, um die wichtige Arbeit der ehrenamtlich für die Bürgerinnen und Bürger tätigen Mitglieder der Bezirksvertretung transparent zu machen.

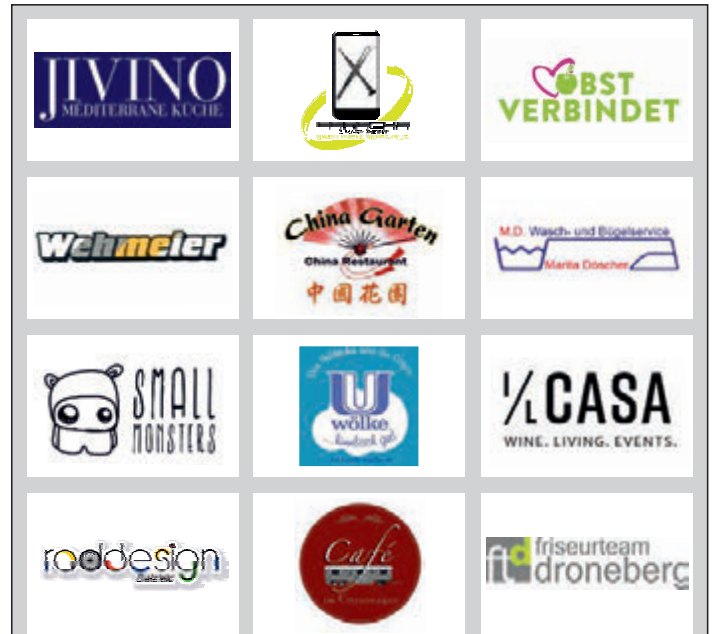


Die Heeper SPD-Fraktionsmitglieder (v. links nach rechts) Selcuk Solmaz, Fraktionsvorsitzende Regina Klemme-Linnenbrügger, Holm Sternbacher, Jennifer Wittrowski, und Hans-Werner Heißmann-Gladow – nicht im Bild Roswitha Lammel

Bezirksvertretung – was ist das eigentlich?

Die Bezirksvertretungen sind seit der kommunalen Neugliederung im Jahr 1975 neu in die Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen (GO NW) aufgenommen worden, um den eingemeindeten bisher eigenständigen Gemeinden, wie etwa Brake, weiterhin eine eigene Volksvertretung zu garantieren. Nach der kommunalen Neugliederung, die in Bielefeld zum 1. Januar 1973 erfolgte, wurden in der GO Regelungen getroffen, um auch in den kreisfreien Städten wie Bielefeld, nach der Eingemeindung eine Mitwirkung der Bürgerinnen und Bürger an den Entscheidungen des Rates zu gewährleisten oder die Erfüllung örtlicher Aufgaben vorzubereiten bzw. deren Durchführung sicherzustellen.

So besteht nach § 35 Abs. 1 GO die Pflicht, die Stadt Bielefeld in Stadtbezirke einzuteilen. Auf der Grundlage dieser gesetzlichen Verpflichtung erfolgte die Einteilung unseres



Hier gibt's ganz einfach
Geld-zurück aufs Girokonto.

- ✓ Keine Registrierung
- ✓ Keine Extra-Karte
- ✓ Einfach einkaufen



www.bielefeld-vorteil.de

bielefeld-vorteil.de

buschmann

Technische Gebäudeausrüstung

- Sanitär
- Heizung
- Wartung
- Bauklempnerei
- Alt- und Neubau-Planung und Sanierung

Eckendorfer Straße 111a · 33609 Bielefeld
Tel. (05 21) 9 72 38-0 · Fax (05 21) 9 72 38-20

www.buschmann-tg.de · info@buschmann-tg.de

möbelwerkstätten
vinke
heidbreder

Inneneinrichtungen
Individuelle Möbel
Objekteinrichtungen

Im Alten Krug 6
33729 Bielefeld
Tel. 0521-76940
Fax 0521-771323
info@vinke-heidbreder.de

www.vinke-heidbreder.de

HD Kottmeyer

GEBÄUEDDIENSTE

H.-D. Kottmeyer-Gruppe

Sie erreichen uns:
Fon: 0521.164640-0
bielefeld@hdkottmeyer.de
www.hdkottmeyer.de

GEBÄUDEREINIGUNG
PARKETTBEARBEITUNG
SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG

SPD – Regina Klemme-Linnenbrügger

Stadtgebietes in die zehn Stadtbezirke: Brackwede, Gadderbaum, Dornberg, Heepen, Jöllenbeck, Mitte, Schildesche, Senne, Sennestadt und Stieghorst.

Für jeden dieser Stadtbezirke ist eine BZV zu wählen. Sie besteht aktuell für den Stadtbezirk Heepen aus 17 Mitgliedern (6 CDU, 6 SPD, 2 Grüne, 1 FDP, 1 Die Linke, 1 AfD). Die Wahl zur BZV ist keine Personenwahl. Die Mitglieder werden – zeitgleich mit der Ratswahl – jeweils auf die Dauer von fünf Jahren gewählt. Von den Mitgliedern der BZV wird dann die Bezirksbürgermeisterin oder der Bezirksbürgermeister gewählt.

Unser Stadtbezirk Heepen ist mit fast 48.000 Einwohnerinnen und Einwohnern der größte der Bielefelder Außenstadtbezirke, bezogen auf die Bevölkerungszahl. Flächenmäßig ist Heepen mit dem größten Stadtbezirk, Brackwede, fast gleichauf.

Vorsitzender der Heeper BZV ist Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher. Gemeinsam mit seiner Stellvertreterin, Elke Grünewald, unterstützt er u.a. auch den Oberbürgermeister bei der Wahrnehmung von Repräsentationsaufgaben im Stadtbezirk.

Welche Aufgaben hat die Heeper Bezirksvertretung?

Vorweggesagt: Die Aufgaben der Bezirksvertretung sind sehr umfangreich und umfassen insbesondere alle Angelegenheiten, die für den Stadtbezirk Heepen von Bedeutung sind.



Entdecken Sie bei uns die aktuellen Haartrends – in Schnitt und Coloration individuell abgestimmt auf Ihren Typ... Wir freuen uns auf Sie!

Salon Ellermann

Inh. Frank Boddin

Rügener Straße 1 • 33729 Bielefeld

Tel. 05 21/76 21 61

Die Bezirksvertreterinnen und -vertreter können Vorschläge und Anregungen an den Rat, einen Ausschuss oder den Oberbürgermeister richten.

Die nachfolgende Aufstellung soll Ihnen in die Aufgaben der BZV einen kleinen Einblick geben:

- *Mitwirkung an den Beratungen über die Haushaltssatzung. Die BZV kann für alle Haushaltspositionen, die sich auf ihren Bezirk und ihre Aufgaben auswirken, Vorschläge machen und Anregungen geben.*
- *zu allen wichtigen Angelegenheiten, die den Stadtbezirk berühren ist die BZV zu hören.*
- *Vor der Beschlussfassung des Rates über Bebauungspläne oder Planungs- und Investitionsvorhaben im Stadtbezirk ist der Bezirksvertretung Gelegenheit zur Stellungnahme zu geben.*
- *Die Bezirksvertreterinnen und -vertreter können Vorschläge machen und Anregungen zu allen ihren Stadtbezirk betreffenden Angelegenheiten geben.*
- *Bei Beratungen des Rates oder eines Ausschusses über Angelegenheiten, die auf einen Vorschlag oder eine Anregung der Bezirksvertretung zurückgehen, haben der Bezirksbürgermeister oder seine Stellvertreterin das Recht, dazu in der Sitzung gehört zu werden.*
- *Die Reihenfolge von Unterhaltungs- und Instandsetzungsarbeiten auf Straßen, Wegen und Plätzen zählt ebenso zu den Aufgaben wie die Schulen, KiTas und sonstigen öffentlichen Einrichtungen (Sportplätze, Alten- und Jugendheime, Friedhöfe usw.).*
- *Weitere Aufgabenbereiche sind die Pflege des Ortsbildes sowie der Grünpflege und der Denkmalschutz, die Betreuung und Unterstützung örtlicher Vereine wie z.B. Sport-, Gesang-, Heimatvereine, Schützenvereine usw. sowie die Kultur, die Kunst im öffentlichen Raum, die Heimat- und Brauchtumspflege, die Pflege von vorhandenen Paten- oder Städtepartnerschaften.*

Ich hoffe, dass ich Ihnen einen Einblick in die umfangreichen und vielseitigen Aufgaben der Heeper Bezirksvertreterinnen und -vertreter geben konnte.

Die Heeper Bezirksvertretung ist eine demokratisch gewählte Vertretung für die Bürgerinnen und Bürger im Stadtbezirk. Für eine erfolgreiche Arbeit benötigt die Heeper BZV deren Informationen und Anregungen. Deshalb ist es wünschenswert, dass sich die in unserem Stadtbezirk wohnenden Bürgerinnen und Bürger aktiv einbringen und engagieren.

Wer sich einbringen möchte oder für eine Mitarbeit in der SPD interessiert, wendet sich gern an:

Regina Klemme-Linnenbrügger
unter 0152/09002899 (SPD-Fraktionsvorsitzende) oder
Selcuk Solmaz unter 0152/3370709481
(Vorsitzender der SPD-Heepen)

SPD – Regina Klemme-Linnenbrügger

SPD-Fraktionen der Bezirksvertretungen Heepen und Schildesche für Erhalt der Johannisbachaue

Die Entscheidung der Vertreterinnen und Vertreter der CDU und FDP im Regionalrat zum Thema Johannisbachaue wird von den SPD-Fraktionen Heepen und Schildesche mit großer Verwunderung aufgenommen.



Die Johannisbachaue erhalten! – Das ist das Ziel der SPD-Fraktionen Brake und Schildesche

„Hierdurch wird die wichtige Weiterentwicklung der Johannisbachaue zu einem Naturschutzgebiet durch CDU und FDP verhindert“ stellt die Heeper SPD-Fraktionsvorsitzende Regina Klemme-Linnenbrügger die Position der SPD klar. Der Rat der Stadt Bielefeld hatte sich vor längerer Zeit bereits eindeutig für die Weiterentwicklung der Johannisbachaue ausgesprochen.

„In Zeiten von Klimawandel und auch der zunehmenden Akzeptanz der Schlussfolgerungen daraus in der Bevölkerung ist es umso merkwürdiger, dass die Entscheidungen von CDU und FDP im Regionalrat so gefallen sind. „In den letzten Tagen haben sich schon vermehrt besorgte Bürgerinnen und Bürger gemeldet, um unsere Standhaftigkeit für die Johannisbachaue zu erfragen,“ sagt Jörg Benesch, Fraktionsvorsitzender der SPD-Fraktion in der Bezirksvertretung Schildesche.

„Ich hatte bereits in meinem Kommunalwahlprogramm 2020 ein klares Statement gegeben: „Klimawandel aufhalten und wertvolle Naherholungsgebiete, wie den Obersee und die Johannisbachaue für Mensch und Tier erhalten.“ Diese Ziele sind Klemme-Linnenbrügger und Benesch sowie ihren SPD-Fraktionen weiterhin wichtig.

Beide wollen, dass das Thema weiterhin sachlich diskutiert wird und nicht in einer reißerischen Debatte in den Medien mündet. Dies würde dem wichtigen Thema nicht gerecht werden und wieder Unmut und Missverständnisse hervorrufen.

Es geht ihnen nicht darum, „dass man etwas nur nicht will, sondern darum, dass ein Untersee einerseits von den Gegebenheiten der Natur her schlicht-

weg nicht machbar wäre. Andererseits soll das Gebiet naturnah weiterentwickelt werden, um die Aufenthaltsqualität für die Menschen in Brake, Milse, Baumheide und Schildesche zu bieten“ so die beiden SPD-Fraktionsvorsitzenden weiter.

Die Aue ist Teil des „Gründreiecks“, das im Rahmen des Stadtentwicklungskonzeptes INSEK entstehen soll. Festzuhalten bleibt, dass die letzte Entscheidung im Landtag Düsseldorf getroffen wird und neben der CDU dort auch Bündnis90/Die Grünen mit in der Verantwortung stehen und dementsprechend eine klare Botschaft der SPD an die Fraktion von Bündnis90/Die Grünen im Landtag gerichtet ist, damit das Thema Untersee endgültig beerdigt wird und dementsprechend alles weitere zur Entstehung eines Naturschutzgebietes vorgenommen werden kann.

Ein Gruß geht von den SPD-Fraktionsvorsitzenden auch an die FDP und CDU Fraktionen im Bielefelder Stadtrat: „Man sollte die Natur nicht kommerzialisieren sondern in Zeiten des Klimawandels mit Verantwortung Entscheidungen für die Zukunft treffen.“

Kompetenz in Boden und Türen!

Bild: Holzland

- 60 Ausstellungstüren
- 120 Sorten Parkett
- 120 Sorten Laminat
- 25 Sorten Massivholz
- 40 Sorten Kork

www.holzland-brinkmann.de

Schausonntag!

Jeden 1.- und 3. Sonntag im Monat von 14 - 17 Uhr*
(* keine Beratung, kein Verkauf)

Öffnungszeiten
Mo-Fr 8-18 Uhr
Sa 9-13 Uhr

Braker Straße 12
33729 Bielefeld
Direkt an der B 61
Tel. 05 21/5 60 32-0
Fax 05 21/5 60 32-32

HolzLand
Brinkmann

Laminat • Parkett • Massivholzdielen • Kork • Linoleum • u.v.m.

Bernd Bartsch – CDU-Ortsverband Brake/Milse

Einfach mal Urlaub machen

Wir kennen ja alle das Sprichwort „Weniger ist mehr“: Hätte man sich in Bielefeld doch einfach mal daran gehalten und den Sommer dazu genutzt, den Kopf für das Wesentliche frei zu bekommen.

Stattdessen hat man sich die Zeit mit dem Untersee vertrieben. Unabhängig davon, ob der See sinnig oder unsinnig wäre, muss doch jedem, der einigermaßen bei Verstand ist, klar sein, dass dafür kein Geld da ist.

Alleine im Haushalt des nächsten Jahres fehlen derzeit über 100 Millionen Euro. Sprich es wird weniger eingenommen, als ausgegeben werden soll bzw. muss. Die meisten Ausgaben sind dabei verpflichtend, wie z.B. die sozialen Leistungen oder die Personalkosten.

Umso ärgerlicher ist es, dass sowohl der Oberbürgermeister als auch die Mitglieder der linksgerichteten Rathausfraktionen offensichtlich nicht davon abzubringen sind, den Jahnplatztunnel zu kaufen. Selbst wenn der Kaufpreis „nur“ noch bei rund einer Million liegt, die erforderliche Sanierung bzw. Umgestaltung würde auf jeden Fall mehrere Millionen verschlingen. Wir sehen es doch tagtäglich. Egal ob bei den dringend benötigten Schulbauten oder auch dem Neubau der Feuerwache, die Kosten gehen durch die Decke. Das war bei der Umbetonierung des Jahnplatzes bekanntlich nicht anders.

Wichtiger, als über den Ankauf einer für die Stadt nutzlosen Immobilie zu

sinnieren, wäre es hingegen, wenn sich die Verantwortlichen in Bielefeld mal über Wirtschaftsförderung Gedanken gemacht hätten. Denn ohne Wirtschaft, ohne Handel und Wandel gibt es keine Steuern, zumindest keine Gewerbesteuern.

Das Gegenteil ist leider der Fall. Allein die Umdekoration der Arthur-Ladebeck-Str. zeigt, dass es in dieser Stadt nicht um einen vernünftigen Ausgleich zwischen der notwendigen verkehrlichen Erschließung, Erreichbarkeit der Innenstadt und dem Wunsch nach einem ökologischen Umsteuern geht, sondern nur darum, das böse Auto zu verbannen.

Ich selber bin dort nicht so oft unterwegs. Aber wenn ich da mal entlangefahren bin, war es auch mit zwei Spuren immer ziemlich voll. Und jetzt wird das Ganze auf eine Spur pro Fahrtrichtung eingedampft!?

Das zunächst auf eine bauliche Umgestaltung verzichtet wird, liegt daran, dass die Feuerwehr sonst ein Veto eingelegt hätte. Denn auch für die Verantwortlichen der Feuerwehr ist klar, dass mit einer Spur kein Durchkommen mehr ist. Die Arthur-Ladebeck-Str. macht ja nur den Anfang. Die Detmolder und die Herforder Straße stehen auch schon auf der Liste.

Welche Klimaziele damit gefördert werden, wenn die Menschen länger im Stau stehen, vermag ich nicht zu erkennen.

Ähnlich sinnfrei wie in Bielefeld, verlief auch die Sommerfrische in der Bundespolitik. Der große Aufreger war nicht etwa ein wichtiges Sachthema, sondern das Sommerinterview von Friedrich Merz. Passend zu meinen Ausführungen in der letzten Ausgabe, als ich die Umfragewerte der AfD ins Visier genommen hatte, hat man sich auf der Bundesbühne lang und breit darüber echauffiert, der Bundesvorsitzende der CDU habe von einer Zusammenarbeit zwischen CDU und AfD gesprochen.

Gesagt hat er: „Wir sind doch selbstverständlich verpflichtet, demokratische Wahlen zu akzeptieren. Und wenn dort ein Landrat oder ein Bürgermeister gewählt wird, der der AfD angehört, muss in den Kommunalparlamenten dann auch nach Wegen gesucht werden, wie man gemeinsam die Stadt, das Land, den Landkreis gestaltet.“ Das ist ein riesengroßer Unterschied. Keine demokratische Partei kann ignorieren, dass diese Partei bzw. deren Vertreter durch legitime Wahlen in die Räte bzw. Landtage und auch in den Bundestag gewählt worden sind. Da würden sich die Demokraten ja selbst ins Knie schießen.

Das heißt ja nicht, dass das irgendwer toll findet, finden soll. Aber auch das ist Demokratie. Dabei kann und will ich nicht glauben, dass die Menschen,

Physiotherapeut/in gesucht

(Minijob, Voll- oder Teilzeit z.B. abends, samstags,...)

abwechslungsreiche Tätigkeit in einem herzlichen Team

Fortbildungen zahlen wir, z.B. Aquafitness, Baby-Schwimmen, Bobath, man. Therapie, Kinder-Therapie, Yoga, Pilates, ...

Sonntags ist das Schwimmbad für Dich & Deine Familie frei

praxis für physiotherapie

requardt

weitere Vorteile unter

www.praxis-requardt.de

Husumer Str. 167 33729 Bielefeld (Brake)





die zumindest in Umfragen angeben, sie würden für die AfD stimmen, tatsächlich glauben, diese Truppe würde etwas verbessern. Die Umfragewerte der AfD sind für mich, wie ich beim letzten Mal schon ausgeführt habe, vornehmlich ein Zeichen dafür, dass die Wähler mit den anderen Parteien unzufrieden sind. Sowohl mit denen, die die sogenannte Ampelkoalition (SPD, FDP und Grüne) bilden, als auch mit der CDU. Nur weil die CDU höhere Umfragewerte hat, heißt das ja nicht, dass alles in Butter ist. Als Oppositionspartei müssten wir weitaus höhere Werte haben.

Und die Werte der demokratischen Parteien werden ja nicht besser, indem man sich gegenseitig der Förderung bzw. der Zusammenarbeit mit der AfD bezichtigt.

Ärmel aufkrepeln und das Land voranbringen, so würde es was. Aber davon ist bei dem täglichen Klein-Klein und den üblichen Scharmützeln, insbesondere zwischen den Regierungsparteien nichts zu sehen. Die Ampelkoalition müsste eigentlich Hampelkoalition genannt werden.

Die CDU hingegen sollte sich auf Ihren Markenkern besinnen und diesen wieder zu altem Glanz verhelfen. Die soziale Marktwirtschaft in einem sicheren freiheitlichen Europa.

Wenn Politik, Verwaltung als auch die Rechtsprechung meinen, sie müssten alles bis zur fünften Stelle hinterm Komma regeln, und am Ende vielleicht noch die ein oder andere Stelle ergänzen, dann werden wir an unseren Regeln ersticken. Das gilt sowohl für Bund, Land als auch für die Kommunen. Wir können es uns weder finanzell leisten, noch wird es in Zukunft ausreichend Personal dafür geben.

Kein Mensch hat einen Überblick darüber, was hier bei uns alles geregelt ist, unabhängig davon, dass man das Kauderwelsch ohne juristische Ausbildung inhaltlich kaum verstehen kann.

Genauso verhält es sich unter anderem mit den Verwaltungsvorlagen. Als ich

meine Frau Anja dieser Tage gefragt habe, welche klimafreundlichen Maßnahmen für das Neubaugebiet an der Ecke Grafenheider Straße/Naggertstraße vorgesehen sind, hat Sie mir aus der Vorlage der Verwaltung vorgelesen.

Ich zitiere: „Klimaschutz – Die Planungshinweiskarte des Klimaschutzkonzeptes der Stadt Bielefeld weist für den Großteil des Plangebietes lediglich eine klimaökologische Sanierungsbedürftig-

keit der 5. Priorität und für den Nord-Westlichen Teil keinen Sanierungsbedarf auf. Darüber hinaus ist das gesamte Plangebiet als Luftleitbahn und als Fläche ohne Wohnbevölkerung ausgewiesen worden. Die Belange des Klimaschutzes sowie der Klimaanpassung werden im Zusammenhang mit der städtebaulichen Abwägung entsprechend gewichtet.“

Dann ist jetzt ja alles klar, oder?

Herforder Str. 625 · 33729 Bielefeld
Tel.: 0521 / 32928361

Ahmser Str. 134 · 32052 Herford
Tel.: 05221 / 7630627

Hauptuntersuchung fällig?
Gerne sind wir Mo - Fr von 8.30 - 11.30 Uhr und 15.00 - 17.00 Uhr für euch da!
Einfach ohne Termin vorbeischaun.

Weitere Dienstleistungen:
Unfallgutachten · Abgasuntersuchung · EBE nach § 21 · Änderungsgutachten · Oldtimergutachten

www.sks-owl.de

wir backen für Sie ! ... doch Sie sollten wissen wir sind nicht nur

ein reichhaltiges Brotsortiment
- für jeden Geschmack -

ofenfrische Brötchen
in reicher Vielfalt

Kuchen und Feingebäck
für Genießer

Bäckerei
Sundermann

- IHR BÄCKER -
bei uns bekommen Sie auch - Käse und Wurstspezialitäten,

- also - Frische aus einer Hand !

Braker Str. 92 · 33729 Bielefeld-Brake · Telefon 0521 / 7 68 55

➤ Gartengestaltung ➤ Zaunbau ➤ Baumfällungen ➤ Friedhofsgärtnerei

Thomas Barndt

■ Gärtnermeister
■ Garten- und Landschaftsbau

☎ 0521 771885 ✉ galabau-barndt@web.de 33729 Bielefeld



Freiwillige Feuerwehr Brake

Floriantag der Freiwilligen Feuerwehr Brake

Ein Tag der Gemeinschaft und Tradition

Am 18. Juni 2023 trafen sich Bürgerinnen und Bürger aus Brake und Umgebung auf dem Hof des Gerätehauses an der Stedefreunder Str. 18, um gemeinsam den jährlichen Floriantag der Freiwilligen Feuerwehr Brake zu feiern. Das Traditionsfest, das von 11 bis 18 Uhr stattfand, war trotz der sommerlichen Hitze sehr gut besucht und spiegelte die Verbundenheit der Braker Bevölkerung mit ihrer Feuerwehr wider.

Löschabteilungsführer Michael Aurand konnte mit einem breiten Lächeln auf den Lippen verkünden, dass der diesjährige Floriantag ein voller Erfolg war. „Die Treue unserer Besucher, trotz der hohen Temperaturen, zeugt von einer starken Verbundenheit mit der Gemeinde und dem Ort“, betonte er stolz. Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Brake öffneten an diesem besonderen Tag ihre Tore, um der Bevölkerung einen Einblick in ihre ehrenamtliche Arbeit und Tradition zu geben.

Die modernen Feuerwehrfahrzeuge waren nur ein Teil der faszinierenden Ausstellung. Ein verlockendes Kuchenbuffet lockte die Gäste in die Fahrzeughalle, wo sie sich in gemütlicher Atmosphäre stärken konnten. Besonders beliebt war die traditionelle Erbsensuppe von Kamerad Siegfried Scholz.

Angesichts der hohen Temperaturen sorgten die Mitglieder der Jugendfeuerwehr Ost für eine erfrischende Abkühlung. Die Kinder hatten die Möglichkeit, eine echte Feuerwehrspritze zu bedienen und mit spritzendem Wasser fiktive Flammen zu bekämpfen. Neben diesen Aktivitäten erfreuten sich die jungen Besucherinnen und Besucher an einer Hüpfburg, während Eltern und interessierte Bürgerinnen und Bürger vielfältige Informationen über die wichtige Arbeit der Freiwilligen Feuerwehr erhielten.

Außerdem demonstrierte die DLRG-Ortsgruppe Brake wieder lebensrettende Maßnahmen an einer Puppe, erklärte Knoten und stellte ihre Rettungsgeräte vor. Die Besucher erhielten



▲ Die Jugendfeuerwehr Ost zeigte ihr Können auf dem Gelände der Firma Bortfeld

◀ Alles vorbereitet für die Gäste

wertvolle Tipps zur Wiederbelebung, unter anderem die Empfehlung, die Reanimation zu zweit durchzuführen, um optimal agieren zu können, bis professionelle Hilfe eintrifft.

Der Floriantag der Freiwilligen Feuerwehr Brake war somit nicht nur ein Fest der Feuerwehrfamilie, sondern auch ein lebendiger Ausdruck der Dorfgemeinschaft und ihres Engagements für Sicherheit, Tradition und Zusammenhalt. In einer Zeit, in der Begegnungen und Gemeinschaftserlebnisse eine besondere Bedeutung haben, bewies der Floriantag einmal mehr, wie stark der Zusammenhalt der Menschen in Brake ist.

Die Löschabteilung Brake freut sich schon auf den Floriantag im nächsten Jahr.

Der diesjährige Weihnachtsmarkt findet vom 01. bis 03.12.2023 statt. Die Freiwillige Feuerwehr Brake wird wieder zahlreich vertreten sein.

Die Feuerwehr aus Brake ist jetzt auch in Herford im Einsatz

Seit dem 03. August 2023 fährt die Freiwillige Feuerwehr Brake bei Einsätzen mit potenziellen Menschenleben in Gefahr mit in das angrenzende Gebiet in Herford. Dies ist auf eine Vereinbarung zwischen der Stadt Bielefeld und Stadt Herford zurückzuführen. Da die Herforder Kameradinnen und Kameraden die Hilfsfristen nicht immer einhalten können und eine Erweiterung der hauptamtlichen Wache in Herford zu kostenintensiv wäre, wurde dieses Konzept ausgearbeitet.

Unter der Rufnummer des Gerätehauses ist die Löschabteilungsführung Montag - Samstag 08.00 - 20.00 Uhr erreichbar.

Telefon Gerätehaus: 0521/761133.

In Notfällen immer die 112 wählen!

Mail: info@ffwbrake.de / <http://www.ffwbrake.de>

Meisterbetrieb

Friedrich



Heizung Sanitär

Herforder Straße 602 · 33729 Bielefeld
Tel: 0521-762988 · Fax: 0521-3294040
info@meisterbetrieb-friedrich.de
www.meisterbetrieb-friedrich.de

Heimatverein Brake

35 Jahre Heimatverein

Am 1. Juli feierten wir unser Sommerfest im Flur der Einrichtung Braker Straße 109.

Im Garten hatten wir ein Zelt aufgestellt. Unsere Neumitglieder Michael Pohl, Ralph Kamp, Waldemar Neumann und Udo Langer sorgten für Auf- und Abbau, Bratwurst, Getränke und Unterhaltung. Stadtheimatpfleger Klußmann zeigte sich überrascht, dass nur ein Drittel der Mitglieder zur Feier gekommen waren.

Nach der Begrüßung und Vorstellung des Festprogramms, wurden für 35 jährige Mitgliedschaft geehrt: Gründungsmitglied Helmut Brünger, Gründungsmitglied Klaus Leistner, Horst Beckmann, Renate Boddin, Ingrid Henke, Manfred Henke, Christel Rolf, Hans-Dieter Niehaus, Andreas Rüther, Dieter Vieweg, Marianne Wächter und Heinrich Welscher.

Nicht alle Jubilare konnten zur Ehrung kommen. Beim Abschied bedankten sich die Teilnehmer für den schönen Nachmittag.



Am Samstag, den 15. Juli,

fuhren Mitglieder der Frauengruppe nach Sennestadt und besuchten das Cafe Wölke. Einige Herren füllten die Gruppe auf. Mit der Linie 30 ab Wefelshof, über Baumheide, Heepen, Stieghorst und Hillegossen, wurde das Ziel erreicht. Es waren nur fröhliche Gesichter zu sehen, als die Torten serviert wurden. Auch ein Gewitterschauer konnte die gute Laune nicht verderben.

Eine Wanderung durch Brake mit einem Essen, so war der Wunsch einiger Besucher der Sonntagsgruppe in der Heimatstube. **Am Sonntag, den 23 Juli**, ging es los: Wer nicht laufen konnte, der wurde im Eddi-Mobil von Michael Pohl gefahren. Das Lastenrad war mal für einen Hund gefertigt, nun wurde unser Senior Manfred Henke befördert. Frische Bratwurst und Salat mit Brot hatten Waldemar Neumann zu Mittag im Angebot. Es blieben keine Reste übrig.



In den nächsten Tagen holen wir ein Fahrrad von einem Händler aus Lübbecke ab. Das Rad stammt aus der letzten Fertigung der Firma Rixe. Mehr Information dazu im Heft Nr. 94.

Eckhardt Meier, Schriftführer

wir gehen zu . . .

Holzweiler's Schnellimbiss

Braker Str. 46a · Bielefeld-Brake · Tel. 0521/76 14 16

Rolf Steffen

Dach · Bau · Service
Zimmerermeister

Glückstädter Str. 56a
33729 Bielefeld
Mobil: 01 71 4 63 60 28

www.steffen-dachbau.de
steffen-holzbau@gmx.de

ELEKTRO JUNKER

GmbH

Beratung - Verkauf - Kundendienst

Der Radsportprofi

- zuverlässig
- kompetent
- preiswert

Braker Str. 29 • 33729 Bielefeld-Brake
Tel. (05 21)7 69 10 • www.junker-it.com

Neues aus der katholischen Kirchengemeinde Brake

Pfarrfest in Maria Königin Baumheide

Endlich war es wieder soweit: Nach drei Jahren Pandemie konnte die katholische Gemeinde aus Baumheide und Brake wieder zusammenkommen und fröhlich feiern, denn das letzte Pfarrfest in Baumheide fand im Jahr 2018 statt.

Der Festgottesdienst in deutscher und kroatischer Sprache wurde vom Ortspfarrer Blaž Kovač und den Priestern Dr. Jure Strujić und Slavko Rako zelebriert. Nach den Corona-Jahren war die Kirche, noch ganz ungewohnt, mal wieder bis auf den letzten Platz besetzt, auch dank der Mitfeiernden aus der Kroatischen Gemeinde.

Im Anschluss an den Gottesdienst lud das schöne Wetter in den Pfarrgarten ein. Für jedes Alter wurde etwas geboten. Die Kinder und Jugendlichen vergnügten sich auf der Hüpfburg (Bild re. unten) oder bei den Sumo-Ringern. Die Glitzer-Tattoos und Harald's Bastelwerkstatt waren bei den Jüngeren heiß begehrt. Für die Kleinsten war das Kasperlestück „Gretel kommt zur Schule“, gespielt von den Messdienern aus Brake, das Highlight des Festes (Bild re. oben).

Gespräche und Begegnungen bei Kaffee und Kuchen oder Bratwurst und Bier standen bei den Erwachsenen im Vordergrund. Auch der Popcorn- und der Crêpesstand hatten guten Zulauf. Beim Bibelquiz mussten sich die Teilnehmer schon anstrengen, um die manchmal kniffligen Fragen lösen zu können. Das sonnige Wetter spielt auch mit, so dass man überall in strahlende Gesichter schauen konnte.

Das Pfarrfest endete am Nachmittag mit einer Dankandacht. Alle Besucher gingen mit einem Lächeln und der Freude über ein gelungenes Pfarrfest nach Hause. Allen helfenden Händen, dem Vorbereitungsteam, den Kuchenspendern, den Preisstiftern und den Festteilnehmern danken wir herzlich und wir freuen uns schon auf das nächste Gemeindefest.



Text und Fotos: Josef Redeker

Achterbahnspaß als Dankeschön für die Messdiener

Am Samstag, den 5. August 2023 besuchten 12 Messdiener der kath. Gemeinde Hl. Kreuz Brake im Alter von 12 bis 20 Jahren und das vierköpfige Leitungsteam wieder den Heidepark in Soltau.

Mit dem Reisesegen im Gepäck starteten morgen um 8.15 Uhr zwei Bullis Richtung Soltau. Ein Stau im Baustellenbereich auf der Autobahn verzögerte die Anreise und forderte Geduld ein. Endlich! In Norddeutschlands größtem Freizeitpark angekommen, war die Freude groß.

Action Pur! Auf der mit 60 Metern höchsten Holzachterbahn Europas „Colossos“ oder auf einer der anderen zahlreichen Looping- Wildwasser- und Bobbahnen oder dem Freefall-Tower musste die Höhenangst bewältigt und Adrenalin abgebaut werden. Im sehr guten Miteinander, mit viel Spaß und

Aufregung, Geduld und Verständnis für Wartezeiten an den Fahrgeschäften ging ein unvergesslich schöner Tag ohne Regenschauer zu Ende. **Die Messdiener und das Leitungsteam sagen „dankeschön“!**

Seit vielen Jahren ist dieser Ausflug eine Tradition und ein tolles Geschenk für die Messdiener, die immer wieder zuverlässig Ihre Dienste am Altar ausführen.



Beim Abschiedsfoto freuen sich die Messdiener und das Team schon auf das nächste Jahr!

Foto: Kirchengemeinde / Text: Helga Siegenbrink

Madonna bittet um Einlass

Am 3. Montag im vergangenen Juli fiel das planmäßige Friedensgebet in der ev. Kirche leider aus. Neben einigen „Friedensbetern“ verlangte auch eine vor der Eingangstür der Kirche abgestellte Madonna vergeblich um Einlass.



In der Zwischenzeit hat die Madonnenfigur aber Unterschlupf in der ev. Kirche gefunden. Zunächst war sie im Eingangsbereich abgestellt. Nach dem Friedensgebet im August hat sie schon Platz in den hinteren Bankreihen gefunden.

Marien- oder Heiligenfiguren sind in ev. Kirchen eher unüblich. So bleiben Fragen: Warum wurde die Madonnenfigur dort abgestellt? War sie dem oder der Spender:in für die übliche Entsorgung zu wertvoll? Oder hoffte er/sie darauf, dass sie in der Kirche einen besonderen Platz findet? Oder möchte er/sie einen Anstoß geben zu umfangreicherer Ökumene oder gar der Fusion beider Konfessionen? Soll die Madonna dabei helfen? Es wäre schön, wenn der/die Spender:in zur Aufklärung der Geschichte etwas sagen würde.

Text und Bild: Josef Redeker

bis 19.00 Uhr geöffnet

Waschstraße

Bitte wählen Sie:

	Programm	Vorwäsche	Schaumwäsche	Fahrzeugwäsche	Unterbodenwäsche	Unterbodenkonservierung	Heißwachs	Trocknung	
1	●	●	●	●	●	●	●	●	8,20 €
2	●	●	●	●	●	●	☺	●	10,40 €
3	●	●	●	●	●	●	●	●	10,50 €
4	●	●	●	●	●	●	☺	●	12,40 €
5	●	●	●	●	●	●	●	●	12,50 €
6	●	●	●	●	●	●	☺	●	14,40 €

Wir lieben Autos.
Deshalb: Microvel Textil + Christ Waschtechnik + "Lotus-Shampoo" + Hochdruck-Vorwäsche

Dreesbeimdieke

Herforder Str. 625 + 631 · Bielefeld-Brake · an der B61

Frau aus dem Volke

1. Frau aus dem Vol-ke, von Gott aus-er-wählt, hast uns den Ret-ter ge-bracht... Du kennst die Sor-gen und Nö-te der Welt. Bring uns das Licht in der Nacht!_ Kv: Mut-ter Ma-ri-a, du bist Got-tes Magd, hast sei-ner Bot-schaft ge-glaubt... Se-lig zu prei-sen, weil ja du ge-sagt. Se-lig, wer Gott nur ver-traut!_

2. Mutter des Glaubens, geh du uns voraus, / mach unser Herz klar und weit. / Hast unterm Kreuze nur auf Jesus geschaut. / Für uns in Freuden und Leid. Kv:...

3. Oft weiß ich nicht wie mein Weg weitergeht, / oft bin ich hilflos und blind. / Doch du bist bei mir, nimmst mich an der Hand, / wie eine Mutter ihr Kind. Kv:...

4. Hilf mir zu sein, so wie Gott mich gedacht: / offen dem Anruf des Herrn. / Hast mir den Sinn meines Lebens gebracht: / Jesus Christus den Herrn. Kv: ...

Text: Strophe 1,2,4 Johannes Schreml, Strophe 3 Johannes Ganz, Musik: Johannes Ganz
© Rechte bei den Urhebern; Quelle: God für you(th), Das Benediktbeurer Liederbuch, München 2009.

BARCZEWSKI

Dach neu gedacht.

Barczewski GmbH · Vinner Holz 4 · 33729 Bielefeld
T 0521 977 27-0 · F 0521 977 27-27 · M 0171 220 10 32
info@barczewski.de · www.barczewski.de

✓ Steildach ✓ Flachdach ✓ Fassade

Ruth Köhne

„Ein Schiff, das sich Gemeinde nennt, fährt durch das Meer der Zeit.

Das Ziel, das ihm die Richtung weist, heißt Gottes Ewigkeit...“

EG 604,1

Text und Melodie dieses Liedes stammen von dem bekannten Kirchenmusiker und Theologen Martin Gotthard Schneider und entstand in den 60er Jahren. Damals Miniatur aus dem Hitda-Evangeliar wurde es auf Gemeindefesten und Kirchentagen oft gesungen, heute ist es fast in Vergessenheit geraten.

An dieses Lied wurde ich erinnert, als ich die Osterbotschaft 2023 von Präses Dr. Anette Kurschus vor einigen Wochen in den Händen hielt. Eine Freundin hatte sie mir geschickt. Sie kam zur rechten Zeit und ließ aufhorchen!

Während die Verantwortlichen in den kirchlichen Leitungsgremien auf Synoden und in Pfarrkonferenzen mit nötigen Einsparungen, neuen Konzepten, Schwerpunkten und Aufgabenverteilungen beschäftigt sind, vergleicht die leitende Theologin unserer Evangelischen Kirche eindringlich „unser schwankendes Volkskirchenschiff“ am Beispiel der neutestamentlichen Erzäh-

lung von der Stillung des Sturmes (Markus 4, 35-41) mit dem in Seenot geratenem Boot auf dem See Genezareth, indem die Jünger verzweifelt versuchen, das Boot vor dem Untergang zu bewahren. Sie benutzt dazu ein kleines Miniaturbild aus dem bekannten Hitda-Evangeliar. Es zeigt das Boot mit den Jüngern, einer Nusschale gleich, der ungebändigten Urflut ehrlos ausgesetzt.

„Wir in unserem schwankenden Volkskirchenschiff spüren, wie der Kahn in immer heftigere Turbulenzen gerät. Ich erkenne die taumelnde Welt, mein bedrohtes Leben und unsere schlingernde Volkskirche in diesem Boot wieder, die



den Todesmächten ausgesetzt ist.“ so schreibt Frau Kurschus in ihrer Osterbotschaft, und dann lenkt sie unseren Blick auf den schlafenden Jesus – vielleicht auch nur scheinbar schlafend? Wartet er darauf, geweckt zu werden? Auf unserem Bild ist es die Hand eines Jüngers, die sich nach ihm aus streckt, und ihn unsanft weckt.

„Dieser Jünger, kehrt als Einziger den Blick um, lässt sich nicht bannen vom drohendem Unheil, sondern wendet sich dem Retter zu!“

„Und ER stand auf und bedrohte den Wind und die Wellen und es ward eine große Stille.“

Frau Kurschus schließt ihre Osterbotschaft mit der leidenschaftlichen Aufforderung an uns: „Machen wir es wie der Jünger im Boot. Lassen wir uns nicht vom Unheil bannen! Rütteln und schütteln wir Christus mit Gebeten, Worten und Taten. Lassen wir nicht ab, bis er aufwacht.“

So wie in unserem Lied, in dem alle 5 Strophen mit dieser Bitte enden:

**„ ... Bleibe bei uns, Herr,
bleibe bei uns, Herr,
denn sonst sind wir allein
auf der Fahrt durch das Meer,
O, bleibe bei uns, Herr“**

(Martin Gotthard Schneider, 1960)


Ruth Köhne, Juli 2023


Autohaus FRITZ KOCH



Wissen • Können • Leidenschaft
... seit 1933

Auf'm Kampe 1
33729 Bielefeld
Tel. 05 21 - 76 11 05






IMPOSSIBLE

Bei uns ist nichts unmöglich!

Wir sind auch
online erreichbar...



- ✓ Tapezierarbeiten
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Kreative Wandgestaltung
- ✓ Fassadengestaltung & Sanierung
- ✓ Fußbodenbeschichtung & Gestaltung

Janssen Malerfachbetrieb GmbH | Norderneyweg 24 | 33729 Bielefeld | ☎ 0521 - 96 76 206

Kolpingsfamilie Brake

Samstägliches Kaffee im katholischen Gemeindezentrum Heilig Kreuz

Nach langer Zeit wollen wir es wieder einmal versuchen: In unregelmäßigen Abständen von 2-3 Monaten laden wir in das katholische Gemeindezentrum Heilig Kreuz zum samstäglichem Kaffee.

Das Zusammensein soll Möglichkeit und Anregung sein, sich zu unterhalten und voneinander zu erfahren. Sicherlich wird auch etwas „geklatscht“. Bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen redet es sich leichter.

Wir beginnen **samstags um 15.30 Uhr** und enden kurz vor dem Gottesdienst um 17.30 Uhr. Nach einem Nachmittagskaffee am **12. August** laden wir herzlich ein zum gemütlichen Kaffee am **Samstag, dem 18. November ab 15.30 Uhr** ins Pfarrheim der Hl. Kreuz-Kirche. Sie sind uns willkommen.

Weitere Termine könnten für Sie interessant sein:

Am **Samstag, 09.09.2023**, findet unsere Aktion Rumpelkammer statt. Packen Sie noch tragbare Kleidung, die Sie aber nicht mehr anziehen, in einen Sack, verschließen ihn und bringen Sie ihn **zwischen 9.00 und 12.00 Uhr** zum Kirchplatz der Hl. Kreuz-Kirche, wo die Empfänger schon warten. Die verpackte Kleidung kann auch vor und nach den Gottesdiensten im Keller deponiert werden. Wir sammeln sie ein.

Einladen möchte ich Sie auch zu einem „Gespräch über Gott und die Welt“ mit unserem Bezirkspräses Bernhard Hamich am **11.09.2023 um 20.00 Uhr** im Gemeindesaal der Hl. Kreuz-Kirche. Was wollte ich schon immer mal wissen, was mir jetzt erklärt werden könnte?

Interessant – nicht nur für ältere Personen – wird sicherlich eine Information von Herrn Ullrich Paus, dem Leiter der Caritas Bielefeld, mit dem Thema „Plötzlich alt – und was nun?“
Herzliche Einladung für den **13.11.2023 um 20.00 Uhr** in das katholische Gemeindezentrum.

Trinken Sie gerne guten Kaffee? Probieren Sie unseren Tatico Kaffee, eine sortenreine Arabica Bohne aus Honduras, den Sie am ersten Samstag/Sonntag nach dem Gottesdienst bei uns im Kirchenfoyer kaufen können.

Wir erhalten den Kaffee direkt aus kleinen, familiengeführten Fincas, wo alles noch per Handarbeit funktioniert.

Unsere Verträge werden vor der Ernte in Landeswährung abgeschlossen. Dadurch haben die Familien finanzielle Sicherheit und erleiden keinen Verlust durch Kursschwankungen. Sie können sicher sein, dass unsere Produzenten für ihren Spezialitätenkaffee faire Preise erhalten, die ihnen ein menschenwürdiges Auskommen ermöglichen. Regelmäßig werden Sie von Mitarbeitern einer Kolpingrösterei in Höxter kontrolliert. Das Röstverfahren ist sehr schonend, da der Kaffee bei niedrigen Temperaturen über einen längeren Zeitraum geröstet wird. Das macht den Kaffee sehr verträglich und aromatisch. Versuchen Sie mal eine Tasse!

Christine Arnsfeld



Calligraphy Cut®
FÜR DAS ERLEBNIS VON VOLLEREM HAAR

friseurteam
Volker Kehl

Braker Straße 88
33729 Bielefeld
Fon: 05 21 - 7 68 57

Öffnungszeiten:
Di-Fr: 8-18 Uhr

www.friseur-kehl.de



Wir realisieren nachhaltige Markenauftritte.
Messebau | Showrooms | Kundenevents

formdrei
Messe und Event GmbH

info@formdrei.de | www.formdrei.de

Jetzt auch virtuell!

FISKARS

brake.kulturell

Rückblick und Vorfreude

**Konzert des „Son Quartetts“
am 18. Juni 2023 im Ev. Gemeindehaus**

Mit einem bunten Strauß mitreißender Melodien und dazu unterhaltsam moderiert präsentierte sich das „Son Quartett“ in Besetzung der vier Mitglieder des Freien Sinfonieorchesters Bielefeld mit Konzertmeister Werner Jost (1. Violine) in Begleitung von Clarissa Olivier (2. Violine), Kristina Winter (Viola) und Anna Mönks (Cello) mit beliebten Stücken, teils romantischen Charakters, teils sehr virtuoser Art.

Dabei trieb sie pure Lust am gemeinsamen Musizieren auf hohem Niveau. Im ersten Teil erklangen Lowell Mason: „Näher, mein Gott zu dir“ und Franz Schubert: „Der Tod und das Mädchen“.

Nach der Pause dann argentinischer Tango, „Eleanor Rigby“ von den Beatles, „What a wonderful“ World und „She“ von



Son-Quartett im Gemeindehaus

Charles Aznavour. Wer bis dahin nicht vollständig glücklich und beschwingt war, sang beim letzten Stück „Der Mond ist aufgegangen“ leise mit. Wie schön! Die Besucher spendeten großzügigen Applaus und verließen sehr begeistert das Gemeindehaus.

**Konzert des „Ensemble Tornita“
am 13. August 2023 in der Ev. Kirche**



Ensemble Tornita mit Christiane Kämper (Cembalo), Beáta Polonkai (Oboe), Luciano Barraza (Violoncello), Yumi Tatsumiya (Sopran), Margot Simon (Blockflöte, Oboe) und Karoline Borleis (Violine, Viola)

Am 13. August lud brake.kulturell zu dem Barock-Konzert „Favori innocenti“ mit dem Ensemble Tornita aus Leipzig ein. Tornita heißt auf Italienisch gedreht, gedrechselt, wohl geformt - wie die barocken historischen Instrumente und die Bewegungen in Musik und Klang.

Das kam in diesem Konzert besonders fein zum Ausdruck. Die barocken Betrachtungen der Liebe – mal leidenschaftlich, mal ironisch, mal schmachtend – wurden klanglich fabelhaft umgesetzt. Es erklangen Kompositionen von J.D. Zelenka, G.F. Händel, ein Cembalo Konzert von Thomas A. Arne und Johann Sebastian Bachs Hochzeitskantate „Weichet nur, betrübte Schatten“. Jede(r) der Musiker:innen be-

herrschte sein Instrument virtuos. Der schön geführte barocke Sopran von Yuri Tatsumiya begeisterte wohl geformt und vollmundig im Kantatenfragment von Händel und leidenschaftlich und facettenreich in der Bachkantate.

Alle kennen sich aus dem gemeinsamen Studium der Alten Musik an der Hochschule für Musik und Theater in Leipzig und geben seit einigen Jahren als feste Formation Konzerte im In- und Ausland.

Das Braker Publikum zeigte sich sehr begeistert.

DER LETZTE
FUSSABDRUCK
SOLLTE MÖGLICHST
GRÜN SEIN.

Nachhaltige Bestattungen –
wir informieren Sie
gerne darüber.

**BESTATTUNGEN
NIEHAUS**

Braker Straße 48
33729 Bielefeld

Feldstraße 41
33609 Bielefeld

0521 7 60 11 | www.meinbestatter.de

brake.kulturell
brake.kulturell
brake.kulturell

Bitte beachten sie die weiteren Termine von brake.kulturell:

Sonntag, 22.10.2023, 17:00 Uhr
Gemeindehaus Brake

Boogielicious:

Das Trio mit David Herzel (dr, perc), Bertram Becher (har) und Eco Rijken (p, voc) ist bekannt für Swing, Latin, Gospel, Blues, Balladen, Klassik-Swing-Crossover und vielem mehr.



Sonntag, 12.11.2023, 17:00 Uhr
Gemeindehaus Brake

Kristin Shey und Band:

Die Bielefelder Singer-Songwriterin und Gitarristin konzentriert sich bei diesem Konzert auf Ihre Liebe zum Jazzgesang. Mit ihrer großartigen Begleitband wird sie die schönsten Swing- und Jazz-Klassiker mit großer Spiel- und Improvisationsfreude interpretieren.

Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen!



Kristin Shey

Gesangunterricht
 CHRISTEL BRINDÖPKE

Stimmaufbau – Stimmgesundheit
 Auch als Online-Unterricht möglich!
 c.brindoepe@bitel.net
 Tel.: 0521 - 889657

Maler- und Lackierarbeiten
 Kunstharzputze
 Teppichböden
 Vollwärmeschutzverbund-Systeme

Malerbetrieb GmbH
panhorst

Rommeestraße 24 · 33729 Bielefeld · Tel. 05 21/76 32 24 · Fax: 05 21/76 32 10

Lindemann
 Wohnkultur

Stoffe | Bodenbeläge | Tapeten | Farben | Sonnenschutz | Textile Raumgestaltung

Braker Str. 110 | 33729 Bielefeld | Fon 05 21 | 7 68 78 | www.lindemann-wohncultur.de
 Mo bis Fr 9 – 13 Uhr | 15 – 18 Uhr und Sa 9 – 13 Uhr

Der Brake Kalender 2023

WOCHE	JANUAR 52 1 2 3 4 5	FEBRUAR 5 6 7 8 9	MÄRZ 9 10 11 12 13	APRIL 13 14 15 16 17	MAI 18 19 20 21 22	JUNI 22 23 24 25 26
Montag	2 9 16 23 30	6 13 20 27	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26
Dienstag	3 10 17 24 31	7 14 21 28	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27
Mittwoch	4 11 18 25	1 8 15 22	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28
Donnerstag	5 12 19 26	2 9 16 23	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29
Freitag	6 13 20 27	3 10 17 24	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30
Samstag	7 14 21 28	4 11 18 25	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24
Sonntag	1 8 15 22 29	5 12 19 26	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25
WOCHE	JULI 26 27 28 29 30 31	AUGUST 31 32 33 34 35	SEPTEMBER 35 36 37 38 39	OKTOBER 39 40 41 42 43 44	NOVEMBER 44 45 46 47 48	DEZEMBER 48 49 50 51 52
Montag	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25
Dienstag	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26
Mittwoch	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27
Donnerstag	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28
Freitag	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29
Samstag	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30
Sonntag	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31

Herbstferien: 02.10.23 bis 14.10.23
Weihnachtsferien 23/24: 21.12.23 bis 05.01.24



**Hat Dein Auto auch mal Beulen,
brauchst Du nicht gleich zu heulen.
In Bielefeld-Milse auf dem Hönerfeld,
lackiert man noch für kleines Geld.**

Beckmann Autolackiererei
die freundliche Lackiererei in Ihrer Nähe
Tel. 0521/761130



Hantels Galabau
Garten und Landschaftsbau

WIR STEMMEN ES FÜR SIE !

- ✓ **Baumpflege und Baumfällung**
- ✓ **Gartenpflege**
- ✓ **Gartengestaltung**
- ✓ **Dachbegrünung**
- ✓ **Pflasterarbeiten**
- ✓ **Teichbau**
- ✓ **Zaunbau**
- ✓ **Rodungsarbeiten**
- ✓ **Pflanzenarbeiten und Erdarbeiten**
- ✓ **Bewässerung und Entwässerung**

Lukas Hantel | Maagshöhe 11 | 33729 Bielefeld | Tel. 017631013781
mail@hantels-galabau.de | www.hantels-galabau.de

Di 05.09.23	Abfallkalender: Restmüll Erscheinungstermin Brake Aktuell Nr. 93
Mi 06.09.23	
Do 07.09.23	
Fr 08.09.23	
Sa 09.09.23	Hl. Kreuz-Kirche: Aktion Rumpelkammer, 9-12 Uhr
So 10.09.23	Handball Verbandsliga: TuS Brake - LIT 1912 3 17 Uhr, Brake
Mo 11.09.23	Hl. Kreuz-Kirche: Gespräch über Gott und die Welt, 20 Uhr
Di 12.09.23	Abfallkalender: Biotonne
Mi 13.09.23	
Do 14.09.23	
Fr 15.09.23	
Sa 16.09.23	
So 17.09.23	
Mo 18.09.23	
Di 19.09.23	Abfallkalender: Restmüll
Mi 20.09.23	
Do 21.09.23	
Fr 22.09.23	
Sa 23.09.23	
So 24.09.23	AWO KiJu Brake: Nachtfrequenzen, ab 0 Uhr
Mo 25.09.23	
Di 26.09.23	Abfallkalender: Biotonne
Mi 27.09.23	
Do 28.09.23	
Fr 29.09.23	
Sa 30.09.23	
So 01.10.23	
Mo 02.10.23	
Di 03.10.23	Tag der Deutschen Einheit AWO Brake: Tagesausflug zum Hof Thiermann
Mi 04.10.23	
Do 05.10.23	
Fr 06.10.23	VHS-Kurs Brake entdecken – nicht nur für Neuein- gebürgerte, Treffpunkt 15 Uhr, Bürgerberatung Brake
Sa 07.10.23	
So 08.10.23	
Mo 09.10.23	
Di 10.10.23	
Mi 11.10.23	
Do 12.10.23	
Fr 13.10.23	
Sa 14.10.23	VHS-Kurs Wanderung Johannisbachaue und Obersee, Treffpunkt 16 Uhr Oberseeparkplatz am Viadukt
So 15.10.23	
Mo 16.10.23	
Di 17.10.23	
Mi 18.10.23	AWO Brake: „Chic in Strick“ mit Grit Fischer, 9:30 – 16 Uhr
Do 19.10.23	
Fr 20.10.23	
Sa 21.10.23	AWO KiJu Brake: Kreativ Markt, 12-18 Uhr
So 22.10.23	brake.kulturell: Boogielicious, Gemeindehaus Brake, 17 Uhr
Mo 23.10.23	
Di 24.10.23	
Mi 25.10.23	

Do 26.10.23	
Fr 27.10.23	
Sa 28.10.23	
So 29.10.23	
Mo 30.10.23	
Di 31.10.23	Reformationstag
Mi 01.11.23	Allerheiligen
Do 02.11.23	
Fr 03.11.23	
Sa 04.11.23	Handball Verbandsliga: TuS Brake - VfL Mennighüffen 19 Uhr, Brake
So 05.11.23	
Mo 06.11.23	
Di 07.11.23	
Mi 08.11.23	
Do 09.11.23	
Fr 10.11.23	
Sa 11.11.23	
So 12.11.23	brake.kulturell: Kristin Shey und Band, Gemeindehaus Brake, 17 Uhr
Mo 13.11.23	
Di 14.11.23	
Mi 15.11.23	
Do 16.11.23	
Fr 17.11.23	
Sa 18.11.23	
So 19.11.23	Volkstrauertag
Mo 20.11.23	
Di 21.11.23	Redaktionsschluss Brake Aktuell Nr. 94
Mi 22.11.23	
Do 23.11.23	
Fr 24.11.23	
Sa 25.11.23	
So 26.11.23	Totensonntag Handball Verbandsliga: TuS Brake - SGH Ibbenbüren 18 Uhr, Brake
Mo 27.11.23	
Di 28.11.23	
Mi 29.11.23	
Do 30.11.23	
Fr 01.12.23	
Sa 02.12.23	Handball Verbandsliga: TuS Brake - ASV Senden 19 Uhr, Brake
So 03.12.23	1. Advent
Mo 04.12.23	
Di 05.12.23	Erscheinungstermin Brake Aktuell Nr. 94
Mi 06.12.23	
Do 07.12.23	
Fr 08.12.23	
Sa 09.12.23	
So 10.12.23	2. Advent
Mo 11.12.23	
Di 12.12.23	

Alle Angaben auf dieser Doppelseite ohne Gewähr und ohne Anspruch auf Vollständigkeit. Die Termine des Abfallkalenders haben ihre zentrale Gültigkeit nur für Brake. Im übrigen Verteilgebiet der Zeitung kommt es zu Verschiebungen. Weitere Termine des Abfallkalenders ab Oktober 2023 lagen uns bei Drucklegung noch nicht vor.

TAGESHAUS-BRAKE

Teilstationäre Pflegeeinrichtung

Führen Sie ein selbstbestimmtes Leben in der eigenen Häuslichkeit und nutzen Sie tagsüber das Angebot der Tagespflege!



www.tageshaus-brake.de

Informationen erhalten Sie im

Tageshaus-Brake
Braker Str. 115
33729 Bielefeld

Tel. 0521 9887117



HEIBROCK BRENNSTOFFE

Gustav-Bastert-Str. 8
33719 Bielefeld-Heepen
Tel. 0521 - 336409
Fax 0521 - 332120
info@heibrock-brennstoffe.de
www.heibrock-brennstoffe.de

HOLZPELLETS
HEIZÖLE
PROPANGAS
TECHNISCHE GASE
KAMINHOLZ
HOLZKOHLE
BRAUN-/STEINKOHLE

Wir sind für Sie da:

MO - FR 8.00 - 18.00 Uhr
SA 9.30 - 13.00 Uhr

EHRlichkeit
STATT
FLOSkelN.



Wir kümmern uns.
Mit Einföhlung, von
Herzen. Lernen Sie uns
kennen. Denn Trauer
braucht Vertrauen.

BLEICHSTR. 221 • HOFSTR. 37
BRAKER STR. 101
www.bestattungshaus-bielefeld.de
Telefon 0521-3 75 68

BESTATTUNGSHAUS
Elbreder • Kley
Inh. Andreas Hudalla



Sommer – Sonne – Eis

Auch in diesem Sommer plante die AWO Brake einen Besuch in der Braker Eisdiele. Die Sommersonne ließ sich an diesem Tag leider nicht sehen.

Trotzdem kamen die Senioren – erst zögerlich – aber um 15 Uhr waren alle da. Schnell wurden in der Eisdiele, mit Hilfe des Personals, Tische zusammengestellt und so waren wir eine fröhliche Runde. Das Studieren der Eiskarte dauerte, es gab so viele verschiedene Eisbecher. Wie man sieht, es schmeckt! Auch ohne Sommersonne macht so ein Besuch in der Eisdiele Spaß. Geht es doch darum, Zeit miteinander zu verbringen und über dies und jenes zu plaudern.



Endlich wieder zum Hollandmarkt in Enschede!



Am Samstag, den 24.6.2023 ging es endlich mal wieder los nach Enschede. In der Corona-Zeit war so ein Ausflug ja nicht möglich

Also fuhren wir um 8:00 Uhr mit dem Bus und 39 Personen Richtung Enschede/Holland. Unser Fahrer war wie immer unser beliebter Bernd Adler. Er hat uns sicher nach Enschede gefahren.

Jeden Samstag ist dort ein großer Markt, auf dem man kaufen kann, was das Herz begehrt. Diese großen Stände mit Obst und Gemüse waren schon

enorm. Wir tauchten ein in den Trubel und bestaunten die Fischstände mit frischem oder frittiertem Fisch. An vielen Ständen konnte man auch etwas essen.

Es gab auch Kleidung, Taschen, Schmuck, Süßigkeiten, Blumen und nicht zu vergessen die Käsestände. Alle Leute waren bei dem schönen Wetter gut gelaunt und es herrschte eine gelassene Stimmung.

Wer weiter in die Stadt eintauchte, konnte in der Fußgängerzone schöne Geschäfte ansehen. Man hörte immer von irgendwoher Musik. Manchmal war es ein einzelner Gitarrenspieler oder mal eine kleine Combo. An einem Platz gab es viele Restaurants und Cafés. Unter großen Bäumen konnte man im Schatten gemütlich sitzen. Als die Bedienung merkte, dass wir aus Deutschland kamen, gab sie uns gleich die Speisekarte in Deutsch. Damit wir auch wussten, was auf den Tellern landete.

In der Nähe war eine große, alte Kirche, in der es jedoch keine Gottesdienste mehr gab. Die wunderschöne Orgel war noch vorhanden und wurde für Konzerte genutzt. Ansonsten diente der Innenraum für Ausstellungen. Z.Zt. waren dort Kostüme ausgestellt aus bekannten Musicals. Z.B. Elisabeth, May fair Lady, und noch viele andere. Die großen bunten Fenster gaben dem Raum eine besondere Atmosphäre.

Nachdem sich nun jeder das gekauft hatte, was er brauchte (oder auch nicht), kam unser Bus wieder pünktlich um 14:30 Uhr an und dann ging die Fahrt weiter nach Denekamp zum Gartencenter Oosterik.



Ihr Marktplatz der Frische

Peilicke

**Jede Woche Top Qualität
zum "spitzen Preis"
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Ihr E-Peilicke + Team**

**Waagestraße 6 · 33729 Bielefeld-Brake · Tel. (05 21) 9 77 45 37
Wir sind Montag bis Samstag von 08.00 – 21.00 Uhr für Sie da!**

Dieses Gartencenter ist riesig und man kann sich dort schon fast verlaufen. Na ja, man nahm erstmal einen Einkaufswagen mit, obwohl man eigentlich nichts kaufen wollte. Aber das Angebot ist so gut, dass man doch die ein oder andere Blume kauft. Auch bei den Dekosachen für Heim und Garten gibt es eine große Auswahl. Nach dem guten Einkauf konnte man sich im Café bei einem kalten oder warmen Getränk etwas entspannen.

Um 17.00 Uhr trafen wir uns wieder am Bus. Dann mussten erstmal die gekauften Blumen usw. verstaut werden. Als alle wieder im Bus saßen, ließen wir uns von Bernd Adler nach Hause fahren. Es war ein schöner Tag, das Wetter war schön, die Stimmung war gut und man freute sich, dass man dabei gewesen war.

Landesgartenschau Höxter 14.08.2023

Morgens um 9:30 Uhr ging es los mit dem Bus nach Höxter zur Landesgartenschau. Wir waren 42 gut gelaunte Personen, die sich auf einen schönen und sonnigen Tag freuten.



Gleich am Eingang wurden wir mit wunderschönen Rosenbeeten begrüßt. Die Blumenbeete waren farblich so gut zusammengestellt, dass es eine Augenweide war. Es gab verschiedene Rundwege, die gut ausgeschildert waren.

Gegen eine Gebühr von 5 € konnte man auch mit der kleinen Bahn fahren, die in ca. 40 Min. über das

ganze Areal fuhr, so dass man sich alles gemütlich ansehen konnte. Verschiedene Stände boten Zubehör für den Garten an z.B. Deko und auch Blumensamen. Für das leibliche Wohl war auch gesorgt. Kleine Stände mit Snacks oder ein Restaurant mit Speisekarte, zu durchaus moderaten Preisen. Der Spaziergang an der Weser unter großen alten Bäumen war sehr erholsam. An den Wegen standen kleine Kunstwerke, die auch das Interesse der Besucher:innen weckte.

Das Wetter meinte es sehr gut mit uns, sodass man lieber einen schattigen Platz suchte. Wir hatten vereinbart, dass wir uns um 16:00 Uhr wieder für die Heimreise am Bus treffen. Aber um 15:30 Uhr sah es nach Gewitter aus. Man hörte



AWO Quartier Brake

Ambulanter Pflegedienst
Wefelshof 9 • 33729 Bielefeld

☎ 05 21 - 32 92 29 10 (Büro)
@ apd@awo-bielefeld.de

Ambulanter Hospizdienst
☎ 05 21 - 520 89 43

Quartiersarbeit
☎ 01 62 - 252 68 17






schon das Donnern. Um 15:45 saßen wir alle im Bus und dann fing es an zu regnen. Glück gehabt! Als wir dann in Brake um 17:30 Uhr bei schönstem Wetter ankamen, waren alle rundum zufrieden mit diesem Tag.

*Bis zum nächsten Mal
Anette Ellerbeck, Annelie Schilling*



ARMINIUS APOTHEKE

Walter Timmen e. K.
Waagestraße 5 • 33729 Bielefeld
Telefon: 0521 - 98873373
www.apotheke-arminius.de



SITZT DER OPA AUF
DER WOLKE ODER
AUF DEM MOND?

Wir haben Verständnis
für Kinderfragen.



Braker Straße 48
33729 Bielefeld

Feldstraße 41
33609 Bielefeld

BESTATTUNGEN NIEHAUS



 0521 7 60 11 |  www.meinbestatter.de

AWO Fit & Stark

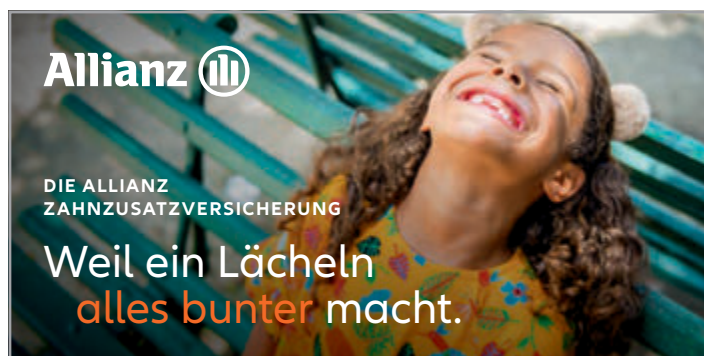
Unter diesem Motto bieten der BellZett e.V. und die BGW in den Hausgemeinschaften Bewegung für Ältere an.



Im Wohncafé Wefelshof beginnt die Sitzgymnastik **jeden Dienstag um 14:30 Uhr** mit Jutta Schade vom BellZett. Dieses Angebot ist sehr beliebt bei den Senioren.

Das liegt an Jutta Schade, da sie die Gruppe immer mit neuen Bewegungsangeboten überrascht. Mal mit Musik, mal mit Bändern, Bällen oder mit Wasser gefüllten Trinkflaschen als Hantel und vielem mehr. Es macht allen Spaß und es wird viel gelacht. Natürlich gibt es am Anfang und Ende stets einen Austausch über persönliche Befindlichkeiten. Nach dem Bewegungstraining geht jeder mit einem guten Körpergefühl nach Hause.

Danke an BellZett e.V. und die BGW, besonders an Jutta Schade, die mit diesem Angebot nicht nur für Bewegung und Entspannung sorgen, sondern auch für soziale Kontakte.



Stefanie König & Mario Filipiak

Allianz Generalvertretung
 Braker Str. 94
 33729 Bielefeld
 ☎ 05 21 72 46 06 | 📠 05 21 72 46 06
 stefanie.koenig@allianz.de
 mario.filipiak@allianz.de

VERTRETUNG.ALLIANZ.DE/STEFANIE.KOENIG

Gedächtnistraining im Wohncafé Wefelshof

Inzwischen hat sich die Gruppe „Gedächtnistraining am Wefelshof“ in Brake etabliert.

Seit gut 10 Jahren treffen sich eifrige Denkerinnen (und manchmal auch Denker) pro Quartal 6-mal, immer mittwochs, an festgelegten Terminen: dann wird gedacht und gerne auch gelacht. Spielerisch und mit Spaß trainieren wir die grauen Zellen mit ausgesuchten Übungen. Ganz nebenbei erfahren und erleben wir durch praktische Anwendung Interessantes über Gedächtnis und die Arbeit unseres Gehirns.



Die nächste Sequenz mit dem Schwerpunkt „Denkflexibilität“ beginnt am Mittwoch, den 18.10.2023 um 15:00 Uhr. Anmeldung bei Christine Charalambous, Tel.: 0521-7707275.

hörAtelier

Daniela Koch

Haben Sie schon gehört?

Wir sind Ihr Partner für individuelle Hörsysteme und Gehörschutz

Johannisstraße 33-35 / 33611 Bielefeld / 0521 - 54371766

Termine & Hinweise



September bis November 2023

Frühstückstreff

AWO KiJu Brake, Glückstädter Str. 25, jeweils ab 9:30 Uhr
mittwochs 27.09. | 25.10. | 22.11. | 20.12.2023

An- bzw. Abmeldungen bei Doris Becker Tel.: 0521-761465

Treffen in der „Brücke“ in Brake

donnerstags ab 16:00 Uhr

Termine: 21.09. | 19.10. | 16.11. 2023

Anmeldung bei Annette Becker Tel.: 0521-770 888 1

Sonntags-Café im Wohncafé Wefelshof ab 15:00 Uhr

Termine: 17.09.2023 mit einem Überraschungsgast
und am Sonntag, den 12.11.2023

Anmeldung bei Annette Becker Tel.: 0521-770 888 1

„handmade“-Workshops mit Olga Voll

Informationen: Mobil-Nr.: 0176/72 99 10 12

E-Mail: o.voll@web.de, Website: www.olga1978knitting.de

Termine: donnerstags: 07.09. | 14.09. | 19.10. | 26.10. |
09.11. | 16.11. | 23.11.2023 von 18:00 – 21:00 Uhr
samstags: 09.09. | 30.09. | 21.10. | 28.10. | 18.11. |
25.11.2023 von 15:00 – 18:00 Uhr.

„Komm, wir gehen spazieren“

Treffpunkt immer dienstags um 14:00 Uhr
Braker Straße/Ecke Wefelshof.

Eine Stunde dauert der Spaziergang in Brake. Geschulte,
ehrenamtliche Spazier-Treff-Pat*innen begleiten ihn.

Veranstaltungen:

„Chic in Strick“ mit Grit Fischer

Mittwoch, 18.10.2023, 9:30 – 16:00 Uhr

der Verkauf findet im Innenhof der BGW-Hausgemein-
schaft Wefelshof statt. -Ohne Anmeldung!-

Tagesausflug zum Hof Thiermann in Kirchdorf/Sulingen am Dienstag, 03.10.2023 (Feiertag)

Zum Saisonausklang lädt der herbstlich geschmückte Hof
Thiermann zum Schmausen und Staunen ein. Uns erwart-
et ein Landgenuss-Buffer zum sattessen und zusätzlich
noch Kürbisspezialitäten. Auf dem Außengelände sind
viele unterschiedliche Verkaufsstände aufgebaut. Zudem
gibt es viele weitere Höhepunkte, wie Kutschfahrten und
eine Musikkapelle.

Informationen und Anmeldung bei
Annette Becker Tel.: 0521 - 770 888 1

Regelmäßige Veranstaltungen im Wohncafé Wefelshof

Montags: Spieletreff von 15:00 bis 17:00 Uhr

Dienstags: Bewegungstraining „Fit & Stark“
von 14:30 bis 15:15 Uhr mit Jutta Schade vom BellZett e.V.

Mittwochs: Gedächtnistraining, von 15:00 bis 16:00 Uhr,
im Wohncafé Wefelshof,
(4.Quartal)

18.10. | 25.10. | 08.11. | 15.11. | 22.11. | 29.11.2023
Anmeldung bitte bei Christine Charalambous,
Tel.: 0521-770 72 75

Sütterlin Übersetzungen:

tel. Terminabsprache 05221/1022771 Axel Hering

Weitere Informationen bzw. Anmeldungen

bei Annette Becker, Tel.: 0521/770 888 1

Ihr Experte
für Garten &
Landschaft

- + Planung
- + Beratung
- + Ausführung
- + Pflege

michael holzweiler
garten- und landschaftsbau gmbh

Herforder Straße 622 . 33729 Bielefeld-Brake . Fon (0521) 55 77 633

www.mein-landschaftsgaertner.com

BOHNENKAMP
Optik. Uhren. Schmuck.



■ Ihr Spezialist für Gleitsichtoptik ■

Braker Straße 74 . 33729 Bielefeld . Telefon 0521 76625

AWO KiJu Brake

Der Zirkus ist in der Stadt



KiJu Kreativ Markt

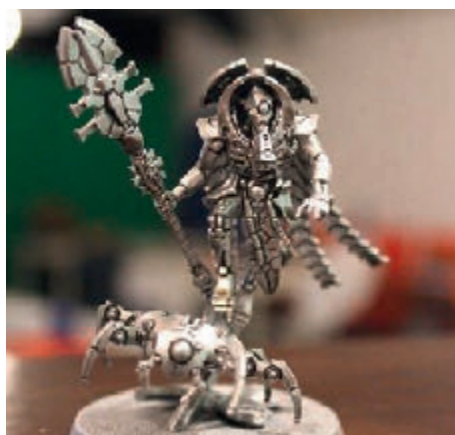
Selbstgemachtes ist absolut im Trend. Und gerade in den letzten Jahren haben viele Menschen wieder ihr Interesse an Handwerk und ihrer eigenen kreativen Ader entdeckt. Diesen Menschen wollen wir, wie im letzten Jahr, am **21. Oktober von 12 bis 18 Uhr** einen Raum bieten, um ihre selbsterstellten Kostbarkeiten der Öffentlichkeit zu präsentieren und zugleich zu verkaufen. In unserem großen Saal haben dann alle Interessierten die Möglichkeit, durch die Reihen der Ausstellenden zu gehen und im Anschluss eine leckere Tasse Kaffee und ein Stück Kuchen in unserem Bistro zu genießen.

Sollten Sie auch ihre selbsterstellten Produkte bei uns ausstellen wollen, benötigen wir nur eine kurze Anmeldung unter:
kiju-eventteam@awo-owl.de

Zeit zum Spielen!

Es gibt mehr als Uno und Mensch Ärgere Dich Nicht. Es gibt Spiele und Welten, Systeme in denen ganze Universen zu erkunden sind. Es sind Zeitreisen möglich, man kann sein wer oder was man will, erlebt Abenteuer oder kommandiert Truppen in wilde Schlachten, ist ein Zauberer im Kampf gegen einen anderen. Manch einem ist das bekannt, vielen jedoch nicht.

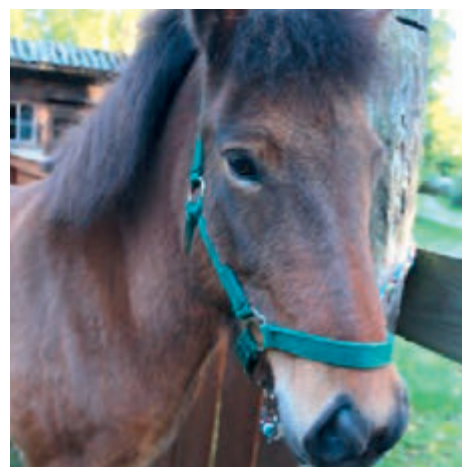
Wir sprechen hier von Trading Card Games wie Yu Gi Oh, Magic, Pokemon, Digimon oder One Piece, Tabletops wie Warhammer 40k, Age of Sigmar oder Bolt Action, Brettspielen wie Zombicide, Heroquest oder Blood Bowl, Pen and Paper spielen wie DSA, Shadowrun oder Vampire. Dies sind nur Beispiele von dem was euch am **24.9.2023** im AWO Kiju Brake in Kooperation mit dem HOT Schildesche im Rahmen der Nachtfrequenzen erwartet. Es kommen auf euch zu; offizielle Turniere verschiedenster Systeme von Experten wie dem Spielraum Bielefeld, Back to Magic oder der GT Battlezone organisiert, aber auch Einsteiger und Kennenlernrunden für alle neuen in der Szene oder aber allgemein Interessierte. Vom Mal-



workshop, bis hin zu Tipps im Deck design gibt es vieles zu entdecken und erkunden.

Tierisch gut geht in die zweite Runde

Neben den Angeboten im Offenen Bereich und den verschiedensten Veranstaltungen, die wir in diesem Jahr durchgeführt haben, ist das Projekt „tierisch gut“ eine große Besonderheit.



Tiergestützte Angebote gibt es in der Jugendarbeit noch sehr selten. Wir haben auch dieses Jahr das Glück, dank einer Förderung durch das Landesjugendamt, gleich zwei Bereiche erproben und mit Kindern und Jugendlichen erleben zu dürfen. Zum einen haben wir gemeinsam mit Hundetrainern die Möglichkeit, verschiedenste Workshops und Projekte anzubieten.

Diese drehen sich sowohl um die Haltung, wie auch die Pflege und Beschäftigung von Hunden, aber auch die verschiedenen Verhaltensweisen von Hunden und ihren Besitzern. Zudem haben wir die Möglichkeit, einmal in der Woche einen Pferdehof in Bielefeld zu besuchen und dort vor Ort, zu erleben, wie Pferde gehalten werden und den Umgang mit ihnen einzuüben.

Die Angebote richten sich an Kinder und Jugendliche und sind kostenfrei. Die Zeiten und Workshoptermine können Sie auf unserer Internetseite www.awo-kiju-brake.de einsehen.




Logopädische Praxis Detlef Woynar

**Behandlung von Sprech-, Sprach- und Stimmstörungen
von Kindern und Erwachsenen
LRS-Therapie nach GLT**

Jütlandstraße 34 a • 33729 Bielefeld-Brake
Tel.: 05 21/7 70 70 76 • Fax 05 21/7 70 79 70
www.logopaedie-woynar.de




Ferienangebote im Herbst

Wie jedes Jahr, findet auch 2023 in den Ferien unser übliches Ferienangebot für Kinder und Jugendliche statt.

Täglich von 10-16 Uhr hat man hier die Möglichkeit viele Dinge zu erleben und Elternfreie Zeit zu genießen. Das Angebot ist wie immer kostenlos und beinhaltet, sofern alles klappt, ein frisches Mittagessen.

Unsere allgemeinen Öffnungszeiten

Öffnungszeiten	Montag	14:00 bis 19:00 Uhr (für Kinder)
	Dienstag	14:00 bis 20:00 Uhr (für Jugendliche)
	Mittwoch	15:00 bis 19:00 Uhr (für alle)
	Donnerstag	geschlossen
	Freitag	14:00 bis 17:00 Uhr (für Kinder) 17:00 bis 21:00 Uhr (für Jugendliche)
	Samstag	
	Sonntag	Veranstaltungen

AWO-Kinder- und Jugendhaus Brake

Gluckstädterstraße 25
33729 Bielefeld (Brake)
www.awo-kju-brake.de
Tel.: 0521/ 9773310

 @awokju Brake
 @kju_Brake
 052 1307499
 awoawo
 kju-brake
 kju-brake

Restaurant
Eickumer Landhaus

Servus und Pfiat di

sagt das Team vom „Eickumer Landhaus“
Auf diesem Wege möchten wir uns noch einmal recht herzlich bei all unseren Gästen bedanken.

Wir hätten uns keine besseren Kunden wünschen können.
Wir wurden hier mit viel Liebe und Herzlichkeit aufgenommen, so dass aus Gästen wahre Freunde wurden. Wir wünschen weiterhin alles Gute, Gesundheit und immer ein Lächeln im Gesicht. Hoffentlich bleiben wir in euren Herzen, sowie Ihr alle für uns.

Flohmarkt im Landhaus
am 17.09.2023 von 12:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Praxis für traditionelle chinesische Medizin

 **Heilpraktikerin**
Melanie Pardon

Lämmkenstatt 29, 33729 Bielefeld
www.melaniepardon.com
MelaniePardonTcm@web.de
0178 5209343

Preuth Fahrzeugtechnik in Bielefeld Brake!

Ihre Vertrauenswerkstatt für alle Fahrzeugmarken

Seit über einem Jahrzehnt ist Preuth Fahrzeugtechnik die erste Anlaufstelle für erstklassige Wartung, Reparaturen und Fahrzeughandel in Bielefeld Brake. Als freie KFZ-Werkstatt sind wir stolz darauf, einen umfassenden Service für Fahrzeuge aller Marken anzubieten.

Unsere hochqualifizierten Techniker haben jahrelange Erfahrung in der Durchführung von Reparaturen und Wartungen nach Herstellerangaben. Egal ob Kleinwagen, Limousine, SUV oder Geländewagen – bei uns wird Ihr Fahrzeug mit Präzision und Sorgfalt behandelt, um seine Leistung und Zuverlässigkeit zu gewährleisten.

Ein besonderes Highlight:

Wir sind Ihre spezialisierte Anlaufstelle für Ford-Fahrzeuge. Als freier Ford-Spezialist verfügen wir über das Fachwissen und die Ausrüstung, um Ihr Ford-Fahrzeug in Bestzustand zu halten. Von der Diagnose bis zur Reparatur – bei uns sind Sie in besten Händen.

Neben unseren Reparatur- und Wartungsdienstleistungen sind wir auch im Fahrzeughandel tätig, wobei der Schwerpunkt auf jungen Gebrauchtfahrzeugen und Ford-Fahrzeugen liegt. Wenn Sie auf der Suche nach einem zu-

verlässigen und gut gepflegten Fahrzeug sind, sind Sie bei uns genau richtig.

Als Meisterbetrieb bürgen wir für Qualität und hervorragenden Service. Unsere langjährigen Kunden schätzen unsere transparente Kommunikation, faire Preise und zuverlässige Arbeit. Wir halten uns an höchste Standards, um sicherzustellen, dass Ihr Fahrzeug in besten Händen ist.

Inhaber Robert Preuth und sein engagiertes Team heißen Sie herzlich willkommen. Besuchen Sie uns in Bielefeld Brake und erleben Sie erstklassigen Service für Ihr Fahrzeug.

Kontakt:
Preuth Fahrzeugtechnik
Im Alten Krug 13, Bielefeld Brake
Telefon: 0521 329 60 190
Web: www.preuth-fahrzeugtechnik.de

Vertrauen Sie uns Ihre Fahrzeuge an – bei Preuth Fahrzeugtechnik sind Qualität und Zuverlässigkeit zu Hause!

- Meisterwerkstatt
- Fahrzeughandel
- Reifenservice
- PKW- und 2-Rad-Service
- Dienstleistung rund ums Kfz

PREUTH
FAHRZEUGTECHNIK
- Meisterbetrieb -

Im Alten Krug 13 · 33729 Bielefeld · Tel. (0521) 32960190
info@preuth-fahrzeugtechnik.de · www.preuth-fahrzeugtechnik.de

Wir installieren Zufriedenheit...

 **Ernst R. Schmidt GmbH**

Braker Straße 58 • 33729 Bielefeld
Telefon: 05 21 / 7 66 28
Mobil: 01 71 / 40 80 242

www.schmidt-installation.de

Kundendienst
Sanitär
Heizung

... seit
1908

Volksbank Bielefeld-Gütersloh macht Grundschulen Klimafi

Wir und der Wald: So kommt Klimaschutz ins Klassenzimmer

*Grundschulen aufgepasst: Die Volksbank Bielefeld-Gütersloh finanziert fünf Grundschulen für die 3. und 4. Klassen das Klimabildungsprojekt „Wir und der Wald“. Das halbtägige Unterrichtsprogramm wird von Waldpädagog*innen der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald (SDW) durchgeführt. Die Volksbank ruft alle Grundschulen in ihrem Geschäftsgebiet auf, sich für dieses Bildungsangebot zu bewerben. Denn mit der Wissensbildung rund um das Klima kann man nicht früh genug beginnen.*



Der Wald ist einer der kostbarsten Schätze, die wir auf der Welt haben. Ihn zu schützen und Menschen für seinen Erhalt zu begeistern, das hat sich auch die Volksbank Bielefeld-Gütersloh mit der bundesweiten Klima-Initiative „Morgen kann kommen“ zur Aufgabe gemacht. Das Ziel ist es, einen aktiven Beitrag vor Ort zu leisten und das Bewusstsein für unsere Umwelt zu schärfen. So ist in Kooperation mit der SDW das für Grundschulen kostenfreie neue Klimabildungsprojekt „Wir und der Wald“ entstanden.

In der waldpädagogischen Bildungseinheit „Wir und der Wald“ lernen die Schülerinnen und Schüler insbesondere den ökonomischen und ökologischen, aber auch den sozialen Wert des Waldes anhand persönlicher Erfahrungen bzw. konkreter Beispiele aus ihrem Alltag kennen. Auf spielerische Art und Weise begreifen die Mädchen und Jungen den Zusammenhang zwischen ihrem täglichen Leben und der Bedeutung des Erhalts der Wälder. Die erarbeiteten Ideen werden anschließend in einem konkreten Plan festgehalten und dem Umfeld präsentiert.

Konzipiert wurde die Unterrichtseinheit „Wir und der Wald“ vom SDW unter Beachtung des internationalen Konzeptes „Bildung für Nachhaltige Entwicklung“ (BNE) und richtet sich an die 3. und 4. Klassen. Die Volksbank Bielefeld-Gütersloh unterstützt das Projekt finanziell

Michael Deitert, Vorstandsvorsitzender der Volksbank Bielefeld-Gütersloh, hofft, dass sich viele Grundschulen für die Bildungsaktion bewerben. „Hier bauen wir schon bei den Kleinsten eine hohe Klimakompetenz für unseren Wald und die Umwelt auf und wecken das Interesse an den nachhaltigen Themen. Ich wünsche mir, dass die Kinder ihr neues Wissen gleich im Elternhaus und im Umfeld anwenden.“

Ab sofort können sich alle Grundschulen im Geschäftsgebiet der Volksbank Bielefeld-Gütersloh **bis zum 15. September 2023 auf der Internetseite www.volksbank-bi-gt.de/klimabildung** einfach und unkompliziert bewerben. Hier sind alle Informationen und die genaue Projektbeschreibung hinterlegt. Bis Ende September werden die ausgelosten Grundschulen benachrichtigt.

Mit Klimabildung sollte man so früh wie möglich beginnen. Grundschulen können sich für das halbtägige Unterrichtsprogramm „Wir und der Wald“ unkompliziert bei der Volksbank Bielefeld-Gütersloh bewerben.

Über die Klima-Initiative „Morgen kann kommen“

Seit 2022 gibt es die bundesweite Klima-Initiative „Morgen kann kommen“ vom Bundesverband der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken. Gestartet wurde mit der Baumpflanzaktion „Wurzeln“ in Partnerschaft mit der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald (SDW). Ziel dieses Projektes ist es, bis 2024 mindestens eine Million Bäume in Deutschland zu pflanzen. 2023 folgt als weiterer Baustein das Klimabildungsprojekt „Wir und der Wald“.

Weitere Details unter <https://klima-initiative.vr.de>

Über die SDW

Als anerkannter Naturschutzverband setzt sich die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald seit über 75 Jahren für den Schutz des Waldes ein. Ein besonderer Schwerpunkt der Arbeit liegt in der waldbezogenen Bildung für nachhaltige Entwicklung. Mit seinen erlebnis- und erfahrungsorientierten Bildungsprojekten möchten die SDW auf spielerische, kreative und forschende Art und Weise Wald in seiner Vielfalt erfahrbar und begreifbar machen. Von der Kita bis zur weiterführenden Schule soll bei Kindern und Jugendlichen das Interesse am Wald gefördert und das Bewusstsein für die Bedeutung des Waldes als Lebengrundlage gestärkt werden.

FISCHER + ZAREMBA

Wirtschaftsprüfer Steuerberater
Beraten. Steuern. Gestalten.

Prof. Dr. Daniel T. Fischer
Wirtschaftsprüfer

Gregor Zaremba B. Sc.
Steuerberater

Murmeltweg 6
33729 Bielefeld

0521 329696-0
info@fischer-zaremba.de



Wir und der Wald – so kommt Klimaschutz ins Klassenzimmer.

Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Grundschulen aufgepasst

Die Volksbank Bielefeld-Gütersloh finanziert fünf Grundschulen das Klimabildungsprojekt „**Wir und der Wald**“.
Das halbtägige Unterrichtsprogramm wird für die 3. und 4. Klassen von der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald durchgeführt.
Denn mit Klimabildung kann man nicht früh genug beginnen.

Bewerbung noch bis 15. September 2023 möglich unter www.volksbank-bi-gt.de/klimabildung

Spende an den TuS Brake

Zum Anlass des 100-jährigen Jubiläums der Fußballabteilung des TuS Brake übergaben Stavros Karakatsanis und Mario Filipiak im Namen der „BRAKER KAUFLEUTE“ einen Scheck über 1.000 € an Sascha Bäcker, den sportlichen Leiter der Jugend des TuS Brake.

Das Geld geht an den Förderverein und ist für die Jugend gedacht.



„Vor-Ort-Versicherer.“

Hausrat, Wohngebäude, Haftpflicht, Kfz.....
Was immer Sie vorhaben,
wir sind ganz in Ihrer Nähe.

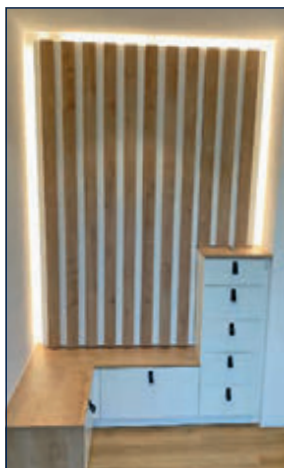
Axel Heywinkel
Braker Str. 27, 33729 Bielefeld
Tel. 0521 7708380
heywinkel@provinzial.de

PROVINZIAL 



"Ab dem 01.11.2023 heißt es im Eiscafé Cortina:

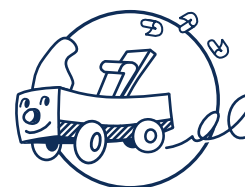
Auf zu einem mediterranen Frühstückserlebnis!
Unsere sorgfältig zusammengestellte Auswahl entführt Sie mit jedem Bissen nach Südeuropa. Knusprige Köstlichkeiten, frische Zutaten und mediterrane Aromen machen Ihren Start in den Tag unvergesslich.
Wir laden Sie ein, bei uns die Sonne des Mittelmeers zu genießen."



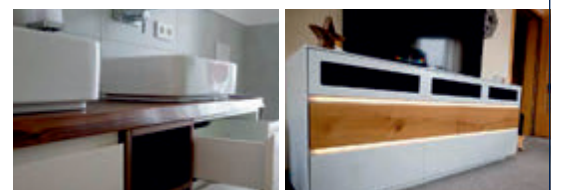
Tischlerei Hillebrand

-  Individueller Möbelbau
-  Küchen
-  Trockenbau
-  Decken + Böden
-  Türen
-  Fenster
-  Versicherungsschäden
-  Reparaturen + Wartung
-  Instandsetzung

Ihr Projekt in guten Händen



Grafenheider Str. 90
33729 Bielefeld
www.tischler-hillebrand.de
Tel 0521 · 8 16 71



MÜLLER Schornsteinbau GmbH

Heute schon ans Heizen denken!

Ein erfolgreiches Familienunternehmen – seit fast 75 Jahren – heute bereits in dritter Generation, und als Schornsteinsanierungsbetrieb mit 50-jähriger Erfahrung steht die Firma MÜLLER Schornsteinbau für alle Schornsteinbau- und Sanierungsarbeiten von der Beratung bis hin zur Durchführung der einzelnen Maßnahmen. Sie setzt für ihre Arbeiten top-ausgebildete Mitarbeiter, mit jahrelanger Berufserfahrung ein.

Für den Abbruch und die Erneuerung von Schornsteinen besitzt die Firma Müller auf die Hebezangen **2 Deutsche Bundespatente** und die amtl. Zulassung durch den Fachausschuss Bau, Bereich Lastaufnahme der Bauwirtschaft aus Nürnberg, mit denen die Schornsteine bis zu einem Gewicht von 4 t, rechteckige Schornsteine bis 2,50 m Länge und quadratische Schornsteine bis ca. 1,50 x 1,50 m in einem Stück mit Hilfe eines Autokrans aus dem Dach gehoben werden. Hierfür wird das Dach nur minimal und für kurze Zeit geöffnet. Die Firma Müller Schornsteinbau hat sich aber nicht allein spezialisiert auf Abbruch- und Erneuerung an verwitterten, brüchigen oder versotteten Schornsteinen. Bau und Installation moderner Schornsteinanlagen – häufig auch aus



www.mueller-schornsteinbau.de

- Schornsteinabbruch und Schornsteinerneuerung mit patentierten Hebeschere und eigenem Autokran
- Schornsteinverrohrungen aller Art
- Historische Schornsteine
- Verputzen von Schornsteinen
- Sturm- und Blitzschadenbeseitigung
- Drohneneinsatz

MÜLLER Schornsteinbau GmbH f i

Verwaltung: Enniskillener Str. 111 33647 Bielefeld Tel. 0521 404260-0	Produktion: Fabrikstr. 41 33659 Bielefeld Tel. 0521 404260-0	Niederlassung: Vahrenwalder Str. 269a 30179 Hannover Tel. 0511 9666833
---	--	--

info@mueller-schornsteinbau.de

Edelstahl – gehören zum Leistungsangebot dazu. Für alle Heizungsanlagen werden die verschiedensten Schornsteinverrohrungen, ob in bestehenden Schornsteinen oder außen am Gebäude hoch, eingebaut. Dabei verwendet der moderne Fachbetrieb hochwertige Qualitätsmaterialien und moderne Montagetechnologien. Gerade in Zeiten, in denen viele Menschen an Kostenersparnis denken, kann ein moderner Schornstein Energie sparen, die Heizkosten reduzieren, den Gebäudewert steigern und zudem die gebeutelte Umwelt schonen.

Die Firma Müller steht Ihnen in Schornsteinfragen mit Rat und Tat zur Seite. Rufen Sie einfach an und vereinbaren eventuell auch einen Besichtigungstermin.

Müller Schornsteinbau GmbH / Fabrikstr. 41 / 33659 Bielefeld / Tel. 0521 404260-0 / www.mueller-schornsteinbau.de

ORTHOPÄDIE · SCHUH · TECHNIK

**Ihr Partner für
besseres Laufen in Bielefeld**

#einfachgutzufuss · Tel.: 0521-9456406-0
 Braker Straße 60 · 33729 Bielefeld-Brake · www.hoecker-orthopaedie.de

TK Oberfläche GmbH

TK Oberfläche – Betrieb in Brake läuft weiter

Der Pulverbeschichtungs- und Eloxalbetrieb TK Oberfläche GmbH wird nach einem Insolvenzverfahren unterbrechungsfrei weiterlaufen. Der Standort und die Arbeitsplätze in Brake sind somit gesichert und werden von der neu gegründeten Firma TK Oberflächentechnik GmbH übernommen. Der Betrieb mit rund 30 Mitarbeitern in der Glückstädter Straße veredelt Oberflächen von Alu-Bauteilen durch eine farbige Pulverlackierung oder mit dekorativem Glanz- oder Farb-Eloxal.



Arne Schlüter (r.) und Martin Klamert (l.) führen gemeinsam die Firmen TK Oberflächentechnik GmbH und ST Vitrinen Trautmann GmbH & Co. KG in Brake.

Das Unternehmen bestand aus drei Standorten. Den beiden Bielefelder Werken in der Glückstädter Straße und der Bornholmstraße, sowie dem vor einigen Jahren übernommenen Betrieb in Korschenbroich.

Im Jahr 2021 wurde das Eloxalwerk

in der Bornholmstraße durch einen Brand stark beschädigt und musste für viele Monate die Produktion einstellen. Durch einen kostenintensiven Wiederaufbau konnte man dort erst Ende 2021 die Produktion wiederaufnehmen. Nach dem erfolgten Wiederaufbau litt das Unternehmen mit seiner sehr energieintensiven Anlagentechnik besonders stark unter enorm gestiegenen Gas- und Stromkosten, welche am Markt nicht in ausreichender Form weitergegeben werden konnten. Aus diesem Grund war man gezwungen, Anfang des Jahres Insolvenz anzumelden. Man entschied sich für eine Insolvenz in Eigenverwaltung.

Jetzt wurden die Braker Standorte von der alten Firma wirtschaftlich getrennt und in die neue TK Oberflächentechnik GmbH

überführt. Die neuen Geschäftsführer sind Arne Schlüter und Martin Klamert, die einigen in Brake von der Fa. ST Vitrinen Trautmann in der Grafenheider Str. 100 bekannt sein dürften. Sie leiten dort seit mehreren Jahren erfolgreich das Unternehmen für die Herstellung von Schaukästen, Glasvitrinen und digitalen Info- und Werbeanlagen.

ST Vitrinen und TK Oberfläche sind seit vielen Jahren miteinander verbunden. Nicht nur durch die gegenseitigen Lieferbeziehungen, sondern vor allem durch den Ur-Braker Siegfried Trautmann, dessen Nachname für das „T“ in beiden Firmennamen steht. Der Gründer und ehemalige Geschäftsführer von ST Vitrinen hatte vor rund 25 Jahren die alte Fa. Hufendiek übernommen und war seitdem Gesellschafter der TK Oberfläche GmbH.

Aktuell sucht man bei TK sogar wieder neue Fachkräfte und Hilfskräfte für die Produktion. „Wir freuen uns sehr,“ so Arne Schlüter „dass wir jetzt eine Lösung gefunden haben, die sowohl den Weiterbetrieb von TK sicherstellt, als auch beide Unternehmen wieder näher aneinanderrückt. Die Unternehmen stärken sich so gegenseitig und tragen dazu bei, die Arbeitsplätze an beiden Standorten in Brake zu sichern und weiter auszubauen.“

Hofladen Storck
 Lübbecker Str. 109
 32051 Herford-Laar
 Tel.: 05221 - 3 26 90

Kaminholz
 aus heimischen Wäldern

Öffnungszeiten:
 Mo. - Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr
 Sa.: 9.00 - 13.30 Uhr

REWALD
 Malermeister
 #Wir sind Handwerk

Thomas Rewald
 Mobil: 0170 - 8069905
 Tel: 05221 - 1386330

thomas@rewald-malermeister.de
www.rewald-malermeister.de

REWALD
 #Wir sind Handwerk

GEBÄUDE SANIERUNGEN

Tobias Rewald
 Mobil: 0171 6852845
www.rewald-renovierungen.de

STICKAN – Wartung und Pflege sichern die Funktion

Europa stöhnt unter Hitze und in Bielefeld regnet's

Dauerregen, Starkregen, Gewitter – gefühlt total verregnete Sommerferien mit doppelt so viel Niederschlägen wie "normal". Aber verglichen mit dem, was in anderen Teilen Deutschlands an Unwettern im Juli und August wütete, vergleichsweise harmlos.



Wasserabführung auf dem Dach wichtiger denn je!

Nichts desto trotz, wenn aus einem leichten Landregen mit 5 Litern pro Quadratmeter bei einem Starkregen 25 Liter und mehr werden, sind bei der Wasserabführung Höchstleistungen gefordert. Dachrinnen und Fallrohre müssen jede Menge Arbeit leisten, denn auf einer 100 m² großen Dachfläche kommen dann binnen kürzester Zeit leicht 2.500 Liter Wasser zusammen, die zuverlässig abgeleitet werden müssen.

Je älter das Dach umso höher die Gefahr, dass die vorhandenen Dachrinnen heutigen Anforderungen nicht mehr entsprechen. Fragen Sie Ihren Dachdecker. Er überprüft und berät qualifiziert. Er berechnet den Bedarf für Ihre Immobilie. Kriterien für die Berechnung sind unter anderem die Länge und Größe der Dachfläche sowie Art und Neigungsgrad des Daches. So wird die Dimension der Dachrinne selbst und auch die der Fallrohre bestimmt. Siebe vor dem Einlauf in das Fallrohr verhindern dabei ein Verstopfen durch Laub und Geäst.

Bei der Montage sind Abstände und Gefälle der Rinne zu berücksichtigen. Ist der Abstand zum Traufbereich des Daches zu gering, kann schnell abfli-



außer Acht gelassen werden. Ein besonderes Augenmerk sollte auch den Eindeckrahmen von Dachfenstern gelten. Auch hier gelingt die Wasserabfuhr nur dann, wenn diese frei von Moos und Ablagerungen sind.

Fachkräftemangel – nicht bei uns!

Sie haben noch Fragen? Wir helfen Ihnen fachmännisch! Zur bestandenen Gesellenprüfung gratulieren wir unseren Mitarbeitern Jan Herrmann und Yannick Schäferbarthold und freuen uns, dass sie uns auch weiterhin tatkräftig unterstützen werden. Begeistert sind wir auch über unseren neuen Meister im Team. Leon Stickan hat im Mai die Meisterschule im Bildungszentrum des westfälischen Dachdeckerhandwerks in Eslohe beendet und darf nun nach erfolgreich bestandener Prüfung den Titel „Dachdeckermeister“ führen.

STICKAN
Zimmerei | Dachdeckerei | Bauklempnerei
www.dachbau-stickan.de

Zimmerei | Dachdeckerei | Bauklempnerei GmbH & Co. KG

Meisterhaft
Handwerk

★★★★★

Meisterbetrieb – energetisch sanieren

Waagestraße 9 | 33729 Bielefeld | Tel: 0521.89 728-09
info@dachbau-stickan.de | www.dachbau-stickan.de

Unsere Leistungen für Ihre Gesundheit:

- Krankengymnastik und Physiotherapie
- Krankengymnastik ZNS (KG-ZNS nach Bobath)
- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Massage
- Heißluft und Fango
- Kiefergelenkbehandlung (CMD)
- Elektro- und Ultraschalltherapie
- Funktionelle Orthonomie und Integration (FOI)
- Dorn-Therapie (Wirbelsäulenthherapie)
- Rückenschule
- Pilateskurse
- Schröpfen
- Kinesio Tape
- Hausbesuche



UNSER TIPP

Überraschen Sie doch Familie, Freunde oder Bekannte mit einem Gutschein. Wir gestalten diesen gerne auch individuell nach Ihren Wünschen!

Termine nach Vereinbarung!



Physiotherapie
Alexander Buchwald

Hebridenstraße 44 | 33729 Bielefeld/Milse
Telefon: 0521 329138-4 | Telefax: 0521 329138-5
info@physio-buchwald.de | www.physio-buchwald.de

HAPPY HOUR

Jetzt

Immer
Mittwochs
und Freitags
15 - 18:30 Uhr

15%

sparen*

BUSCH
APOTHEKEN

BRACKWEDE • BRAKE • KESSELBRINK • RUSSHEIDE
www.busch-apotheken.de

*Verschreibungspflichtige Arzneimittel und Rezeptgebühren unterliegen der gesetzlichen Preisbindung und sind ausgenommen. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten und Aktionen.